



## **Washing Machine**

User Manual

## **Masina de spalat automata**

Manual de utilizare



WTE 12744 XWD



**EN / RO**

Document Number : 2820526272\_EN/07-05-20.(16:36)



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

---

# 1 General safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## 1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. The door will open immediately after the washing cycle has ended. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textile products and the detergent package.

## 1.2 Children's safety


- ▶ This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.
- ▶ Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

### 1.3 Electrical safety

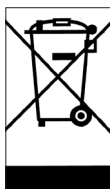
- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent! There is the risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable. Always press on the plug with one hand and pull out the plug by grabbing with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

### 1.4 Hot surface safety

|   |   |
|---|---|
|  | <p>The glass of the loading door gets too hot while washing at higher temperatures. Therefore, especially do not allow children touch the loading door glass while washing.</p> |
|---|---|

## 2 Important instructions for environment

### 2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

## 4 Technical specifications

### Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Supplier name or trademark  | Beko                     |
| Model name  | WTE 12744 XWD            |
| Rated capacity (kg)   | 12                       |
| Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)   | A+++                     |
| Annual Energy Consumption (kWh) <sup>(1)</sup>  | 225                      |
| Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh)               | 1,070                    |
| Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh)            | 1,000                    |
| Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh)            | 0,900                    |
| Power consumption in 'off-mode' (W)   | 0,440                    |
| Power consumption in 'left-on mode' (W)   | 0,640                    |
| Annual Water Consumption (l) <sup>(2)</sup>   | 13199                    |
| Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency) | B                        |
| Maximum spin speed (rpm)  | 1400                     |
| Remaining moisture Content (%)  | 53                       |
| Standard cotton programme <sup>(3)</sup>  | Cotton Eco 60°C and 40°C |
| Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min)                   | 234                      |
| Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min)                | 202                      |
| Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min)                | 200                      |
| Duration of the left-on mode (min)  | N/A                      |
| Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB)                                 | 58/77                    |
| Built-in  | No                       |
| Height (cm)   | 84                       |
| Width (cm)  | 60                       |
| Depth (cm)  | 67                       |
| Net weight (±4 kg.)   | 78                       |
| Single Water inlet / Double Water inlet   | • / -                    |
| • Available   |                          |
| Electrical input (V/Hz)   | 230 V / 50Hz             |
| Total current (A)   | 10                       |
| Total power (W)   | 2200                     |
| Main model code   | 9715                     |

<sup>(1)</sup> Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(2)</sup> Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

<sup>(3)</sup> "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

## 4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

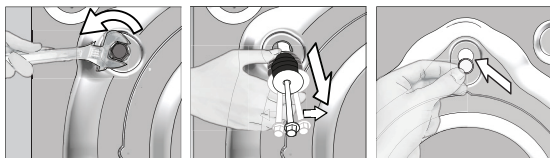
### 4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement.  
Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

### 4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



**CAUTION:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## 4.1.4 Connecting water supply

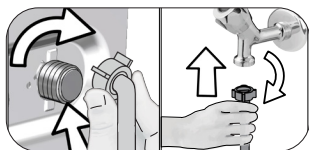


The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



**CAUTION:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

**CAUTION:** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



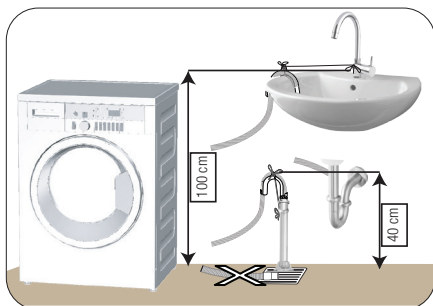
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

## 4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



**CAUTION:** Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.



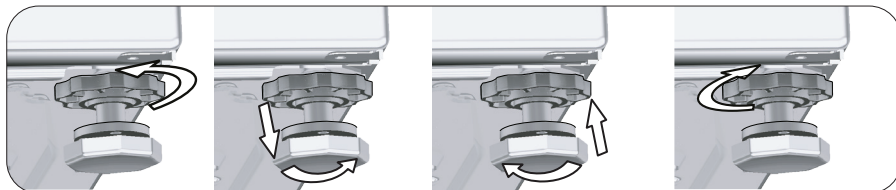
## 4.1.6 Adjusting the feet



**CAUTION:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

**CAUTION:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



## 4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**CAUTION:** Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

## 4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 4.2 Preparation

### 4.2.1 Sorting the laundry

- \* Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- \* Always observe the instructions given on the garment care labels.

### 4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce piling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.

### 4.2.3 Tips for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "4.3.3 Programme and consumption table."
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

### 4.2.4 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open immediately after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section.

### 4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



**WARNING:** Comply with the information in the section "4.3.3 Programme and consumption table". When overloaded, product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

## 4.2.6 Using detergent and softener



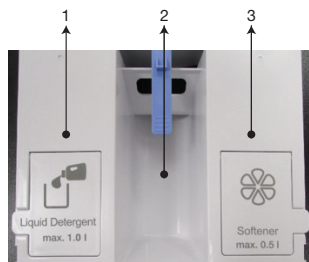
When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents to be added through the detergent container 2, read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use a measuring cup, if any.

For programmes where liquid detergent dosing is selected, do not add any powder detergent.



**WARNING:** Do not use liquid detergents or other cleaning products other than fabric softeners produced for washing machines to soften the clothes. Only use liquid softeners for washing machines.

### Detergent, softener and other cleaning agents



- 1 - Liquid detergent compartment
- 2 - Powder detergent compartment
- 3 - Softener compartment

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- There is no pre-wash compartment or pre-wash option.



Washing agents such as viscous jelly detergents cannot be used in detergent drawers or dosing compartments.



**WARNING:** Close the detergent drawer before starting the washing programme and never open the drawer while the product is running.

### 4.2.6.1 Auto Dosing

#### Initial Setup:

Switch on the machine by pressing the on/off button. The dosing symbol (☒) will appear in programmes that permit detergent dosing. If the liquid detergent and softener compartments are empty or the remaining agents in these compartments are below the limits, the dosing symbol will flash in programmes that permit dosing.

#### Adding Liquid Detergent and Softener




- Pull the detergent drawer towards yourself to open it.




- To add liquid detergent (left) and softener (right), open the lid of the relevant container upwards as shown in the image.

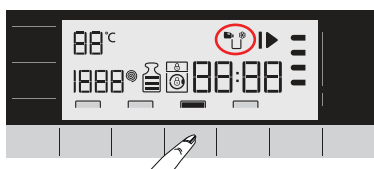


- When adding liquid detergent or softener, do not exceed the tip of the «Max» label.
- Close the lid.
- Close the detergent drawer by pushing it slowly.
- After closing the detergent drawer, the flashing dosing symbol (  ) will start to light up steadily.
- Indicates that the components are filled and the drawer is closed.

- For coloured and white laundry, it is recommended to fill commonly used liquid detergent in the compartment.
- Despite the fact that the detergent compartments are filled, if 'detergent symbol' continues to flash, the detergent drawer is not fully closed. Ensure that the drawer is seated in place by pushing it.

|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>WARNING:</b> While the detergent drawer is full with detergent and/or softener:</p> <p>a- Do not pull the machine,<br/> b- Do not change its place,<br/> c- Do not tilt the machine to its side or back,</p>   |
|   | <p><b>WARNING:</b> To make these actions, first you should take out the drawer from the machine.</p>   |
|   | <p><b>WARNING:</b> If you wish to start the programme when there is no detergent in the detergent drawer, please remember that you must cancel the liquid detergent dosing and wash the laundry with powder detergent.</p>   |
|   | <p><b>WARNING:</b> The liquid detergent dosing container must be filled only with liquid detergent, and the softener dosing container only with softener. Filling these compartments with any kind of liquid or powder chemical other than these may harm your laundry or washing machine.</p> |

#### 4.2.6.2 Dose Selection and Cancellation or Powder Detergent Use



- For some programmes of the machine, liquid detergent could not be selected. In such cases, powder detergent should be used. Please see the Programme Table for details.
- After selecting the temperature, spin speed and auxiliary function, start the programme by pressing the started/pause button.
- The machine will measure the load, and determine the detergent amount depending on the load amount and selected functions. During the washing operation, the detergent intake is not visible, it will be taken in directly with the water.
- If it is requested to use powder detergent in programmes where detergent dosing system activates required amount of powder detergent should be added to the detergent compartment. If you wish to use the detergent compartment in the middle, you need to cancel your liquid detergent selection.
- Programme is started by pressing Start/Pause button. When the machine starts to take in water, the powder detergent will also be taken in.
- If you want to use a liquid detergent whose characteristics are different than that of the detergent in the liquid detergent compartment for once, you must add the different liquid detergent into the middle powder detergent compartment and cancel your liquid detergent selection.
- Softener will be taken in through the detergent dosing system.

### **Liquid detergent and softener dosing symbols will be active or inactive depending on the programme selected on the display.**

- If the liquid detergent symbol is on, this means that liquid detergent dosing is active.
- If the softener symbol is on, this means that softener dosing is active.
- If the liquid detergent symbol is off, this means that you can wash your laundry with powder detergent.
- If the softener symbol is off, this means no softener will be used in the rinsing step.



The first position on the display: means liquid detergent is active, softener is on.



If liquid detergent and softener symbols are active on the display, the liquid detergent will become on and the softener will become off after you press the Auto Dosing key for the first time.



When you press the Auto Dosing key for the second time, powder detergent and softener will become on.



When you press the Auto Dosing key for the third time, powder detergent will become on and softener will become off. Finally, when you press it for the fourth time, it will return to the initial position.

#### **4.2.6.3 When the Detergent and/or Softener Run(s) Out:**

- When the detergent or softener in the detergent compartment runs out, the “dosing symbol” on the display will flash. When this symbol flashes, you need to add detergent or softener to the dosing compartment. The product can dose for 2 to 3 cycles as of the moment that the symbol flashes.

#### **4.2.6.4 Adding Detergent or Softener to the Wrong Compartment:**

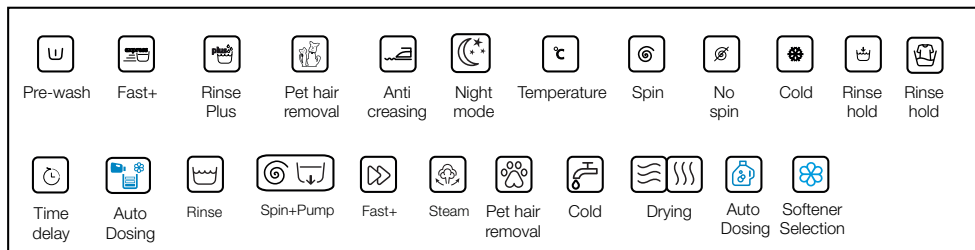
- If the detergent or softener is added to the wrong compartments, see 4.4.1 “Cleaning the detergent drawer”.

## 4.2.7 Tips for efficient washing

|                      |  | Clothes  |   |   |  |
|----------------------|--|--|---|---|--|
|                      |  | Light Colours and Whites   | Colours   | Black/Dark Colours  | Delicates/Woolens/Silks  |
|                      |  | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)  | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -30°C)   |
| <b>Soiling Level</b> | <b>Heavily Soiled</b><br><br>(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) | It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain bleach should be used. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|                      | <b>Normally Soiled</b><br><br>(For example, stains caused by body on collars and cuffs)  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.  | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.  | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|                      | <b>Lightly Soiled</b><br><br>(No visible stains exist.)                                  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.   | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.   | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

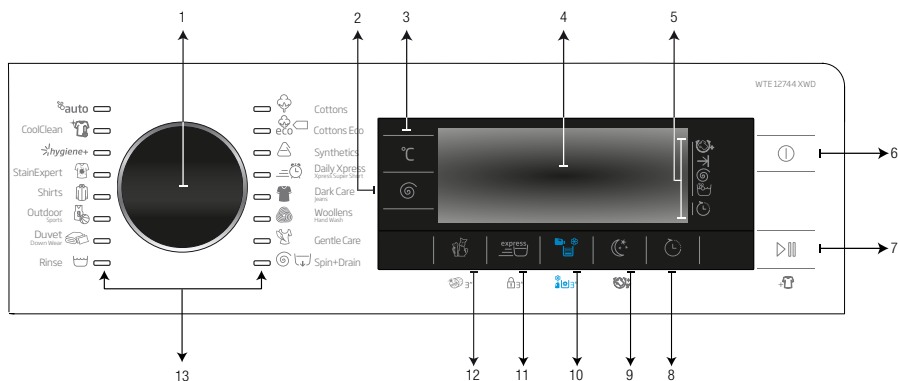


If a special liquid detergent must be used, you can cancel the liquid detergent dosing and add the special detergent to the powder detergent compartment no 2. In such cases, no time delay function should not be used.



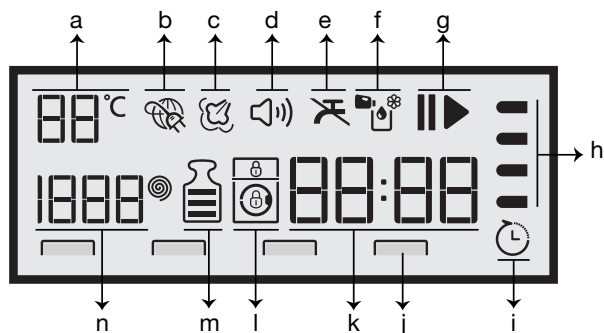
## 4.3 Operating the product

### 4.3.1 Control panel



- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 - Programme Selection knob      | 8 - End Time Adjustment button   |
| 2 - Spin Speed Adjustment button  | 9 - Auxiliary Function button 4  |
| 3 - Temperature Adjustment button | 10 - Auxiliary Function button 3 |
| 4 - Display                       | 11 - Auxiliary Function button 2 |
| 5 - Programme Follow-up indicator | 12 - Auxiliary Function button 1 |
| 6 - On/Off button                 | 13 - Programme Selection LEDs    |
| 7 - Start/Pause button            |                                  |

### 4.3.2 Display symbols



- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| a- Temperature indicator         | h- Programme Follow-up indicator   |
| b- internet Connection indicator | i- Delayed Start Enabled indicator |
| c- Steam indicator               | j- Auxiliary Function indicators   |
| d- Audio Warning indicator       | k- Duration Information Line       |
| e- No Water indicator            | l- Lock Indicators                 |
| f- Dosing symbols                | m- Load indicator                  |
| g- Start/Pause indicator         | n- Speed indicator                 |







The visuals used for machine description in this section are schematic and may not match exactly will the features of your machine.

### 4.3.3 Programme and consumption table

| EN                                       |           |                |                       |                          |               | Auxiliary functions |             |                  |            |             | Selectable temperature range °C |
|--|-----------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------------------|-------------|------------------|------------|-------------|---------------------------------|
|  | Programme | Max. Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** | Fast+               | Auto Dosing | Pet Hair Removal | Night Mode | AntiCrease+ |                                 |
| Cottons                                  | 90        | 12             | 113                   | 2,45                     | 1400          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-90                         |
|  | 60        | 12             | 113                   | 1,40                     | 1400          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-90                         |
|  | 40        | 12             | 110                   | 1,20                     | 1400          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-90                         |
| Cottons Eco                              | 60**      | 12             | 63,6                  | 1,070                    | 1400          |                     | •           |                  |            |             | Cold-60                         |
|  | 60**      | 6              | 57,3                  | 1,000                    | 1400          |                     | •           |                  |            |             | Cold-60                         |
|  | 40**      | 6              | 57,3                  | 0,900                    | 1400          |                     | •           |                  |            |             | Cold-60                         |
| Synthetics                               | 60        | 5              | 84                    | 1,50                     | 1200          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-60                         |
|  | 40        | 5              | 84                    | 0,95                     | 1200          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-60                         |
| Daily Xpress / Xpress Super Short        | 90        | 12             | 85                    | 2,30                     | 1400          | •                   | •           |                  | •          | •           | Cold-90                         |
|  | 60        | 12             | 85                    | 1,20                     | 1400          | •                   | •           |                  | •          | •           | Cold-90                         |
|  | 30        | 12             | 83                    | 0,20                     | 1400          | •                   | •           |                  | •          | •           | Cold-90                         |
| Daily Xpress / Xpress Super Short+ Fast+ | 30        | 2              | 48                    | 0,20                     | 1400          | •                   | •           |                  | •          | •           | Cold-90                         |
| Woolens / Hand Wash                      | 40        | 2,5            | 59                    | 0,55                     | 1200          |                     | •           |                  | •          |             | Cold-40                         |
| Gentle Care                              | 40        | 5              | 58                    | 0,60                     | 1200          |                     | •           |                  | •          |             | Cold-40                         |
| Duvet / Down Wear                        | 60        | -              | 105                   | 1,85                     | 1000          |                     | •           |                  | •          |             | Cold-60                         |
| Outdoor / Sports                         | 40        | 5,5            | 66                    | 0,50                     | 1200          |                     | •           |                  |            |             | Cold-40                         |
| Dark Care / Jeans                        | 40        | 6              | 99                    | 1,05                     | 1200          |                     | •           | •                | •          | •           | Cold-40                         |
| StainExpert                              | 60        | 6              | 100                   | 2,00                     | 1400          | •                   | •           |                  |            | •           | 30-60                           |
| CoolClean                                | 30        | 6              | 60                    | 0,21                     | 1400          |                     | •           |                  |            | •           | Cold-30                         |
| Shirts                                   | 60        | 5              | 85                    | 1,50                     | 800           | •                   | •           | •                |            | •           | Cold-60                         |
| Hygiene+                                 | 90        | 9              | 120                   | 2,25                     | 1400          |                     | •           |                  |            |             | 20-90                           |
| Auto Program                             | 60        | 12             | ****                  | ****                     | 1400          | •                   | •           | •                | •          | •           | Cold-60                         |
| Drum Cleaning                            | 70        | -              | 85                    | 2,30                     | 700           |                     | •           |                  |            |             | 70                              |

- : Selectable.
- \* : Automatically selected, no canceling.
- \*\* : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- \*\*\*\* : Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water and energy consumption and programme time.
- : See the programme description for maximum load.

 \*\* "Cotton eco 40°C and Cotton eco 60°C are standard programmes." These programmes are known as '40°C cotton standard programme' and '60°C cotton standard programme' and indicated with the   symbols on the panel.

 The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, there may be a difference of 1-1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the wash cycle. Duration will be automatically updated soon after the washing starts.

"Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed."

"The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine."



### Indicative values for Synthetics programmes (EN)

|               | Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Programme Duration (min) | Remaining Moisture Content (%) **<br>≤ 1000 rpm | Remaining Moisture Content (%) **<br>> 1000 rpm |
|---------------|-----------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---|---|
| Synthetics 60 | 5         | 84                    | 1,50                     | 135/160                  | 45  | 40  |
| Synthetics 40 | 5         | 84                    | 0,95                     | 135/160                  | 45  | 40  |

\* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

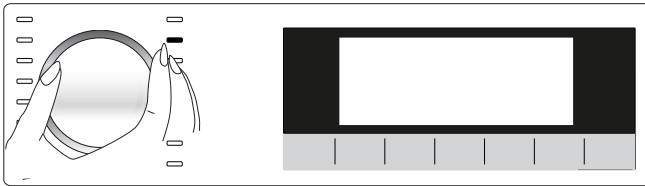
\*\* Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.

### 4.3.4 Programme selection

- Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with "Programme and consumption table".

|          |  |
|----------|--|
| <b>i</b> | Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.                           |
|          | When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature. |
|          | Always select the lowest appropriate temperature. Higher temperature means higher electricity consumption.                   |

- Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.



### 4.3.5 Programmes

#### • Cottons Eco

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash.

#### • Cottons

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When the quick wash function button is pressed, programme duration becomes notably shorter but effective washing performance is ensured with intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

#### • Synthetics

You can wash your laundry (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended fabrics etc.) in this programme. The programme duration gets notable shorter and washing with high performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

### • Woollens / Hand Wash

Use to wash your woolen/delicate laundry. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.

### • Hygiene+

Use this programme for your laundry (baby clothes, bed sheets, bedlinen, underwear, etc. cotton items) for which you require an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle. The high level of hygiene is ensured thanks to long heating duration and additional rinsing step.

- Programme was tested by the "VDE" institute with the 20°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating bacteria and mould.
- Programme was tested by "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) with the 60°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating allergens in addition to bacteria and mould.



Allergy UK, is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

### • Duvet / Down Wear

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Check that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow or the glass. Besides, use this programme to wash your coats, vest, jackets etc. containing feathers with a "machine-washable" label on them.



Do not load more than 1 double fiber duvet (200 x 200 cm).

Do not wash your duvets, pillows and etc. that contain cotton in the machine.



**CAUTION:** Do not wash the items apart from duvets such as carpets, rugs and etc. in the machine. Otherwise, permanent damage will occur in the machine.

### • Spin+Drain

You can use this function to remove the water on the garment or drain the water in the machine.

### • Rinse

Use when you want to rinse or starch separately.

### • Shirts

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

- Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with the detergent when the machine starts to take water in the powder detergent compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases.

• **Daily Xpress / Xpress Super Short**

Use this programme to wash your lightly soiled or unspotted cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

• **Dark Care / Jeans**

Use this programme to protect the colour of your dark-coloured garments or jeans. It performs high performance washing with special drum movement even if the temperature is low. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes containing wool or etc.

• **auto (Auto Program)**

Use to wash frequently washable cotton, synthetic or blended (cotton+synthetic) clothes. Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water consumption and programme time.



**CAUTION:** Do not wash your woolen and delicate clothes in this programme.  
Select a suitable temperature if the temperature shown on the temperature display is not compatible with the warnings on the garment label.

The maximum washing temperature in Automatic programme depending on the soiling level and laundry type is 60°C. Washing performance may not be at the desired level for heavily soiled whites and stubborn stains (collar, sock soil, perspiration stain, etc.). In this case, it is recommended to select Cottons programme with prewash and set the temperature to 50-60°C.

Many types of clothing are correctly detected and safely washed in Automatic programme.

• **Gentle Care**

You can wash your delicate clothes such as cotton/synthetic blended knitwear or hosiery in this programme. It washes with more delicate washing action. Wash your clothes whose colour you want to preserve either at 20 degrees or by selecting the cold wash option.

• **CoolClean**

Use to wash your moderately soiled and durable cotton/synthetic laundry. An effective washing is provided thanks to the intense washing action and double jet system.

• **Outdoor / Sports**

You can use this programme to wash sports and outdoors garments that contain cotton/synthetics mix and water repellent covers such as gore-tex etc. It makes sure your garments are washed gently thanks to special rotating movements.

• **StainExpert**

The machine has a special stain programme which enables the removal of different types of stains in the most effective way. Use this programme only for durable colourfast cotton laundry. Do not wash delicate and pigmenting clothes and laundry in this programme. Before washing, garment tags should be checked (recommended for cotton shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table clothes, bed sheets, duvet covers, pillowcases, bath-beach towels, towels, socks, cotton underwear that are suitable for washing at high temperature and long time). In the automatic stain programme, you can wash 24 types of stains divided into two different groups according to quick function selection. You can see stain groups based on the selection of the quick function.

You can find stain groups based on quick function below:

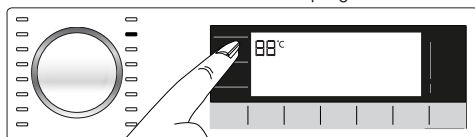
| When quick function is selected: |             |          |
|----------------------------------|-------------|----------|
| Blood                            | Tea         | Red Wine |
| Chocolate                        | Coffee      | Curry    |
| Pudding                          | Fruit juice | Jam      |
| Egg                              | Ketchup     | Coal     |

| When quick function is not selected: |             |                |
|--------------------------------------|-------------|----------------|
| Butter                               | Sweat       | Salad Dressing |
| Grass                                | Collar Soil | Make-up        |
| Mud                                  | Food        | Machine Oil    |
| Coke                                 | Mayonnaise  | Baby Food      |

- Select the stain programme.
- Select the stain you want to clean by locating it in the groups above and selecting the related group with the quick auxiliary function button.
- Read the garment tag carefully and ensure that correct temperature and spin speed are selected.

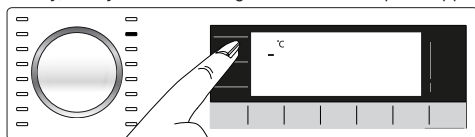
#### 4.3.6 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.



Press the **Temperature Adjustment** button to change the temperature. Temperature will decrease by steps of 10 °C.

Finally, “-” symbol indicating the cold wash option appears on the display.



No change can be made in programmes where temperature adjustment is not allowed.

You can also change the temperature after the washing starts. This change can be made if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.



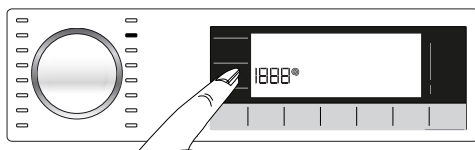
If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

#### 4.3.7 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.



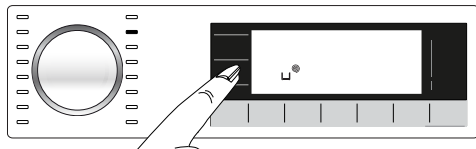
Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display.



Spin Speed Adjustment button only serves for decreasing the spin speed.

Rinse Hold option is indicated with "L" symbol and No Spin option is indicated with "-" symbol.

If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use **Rinse Hold** function in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. This function holds the laundry in the final rinsing water.

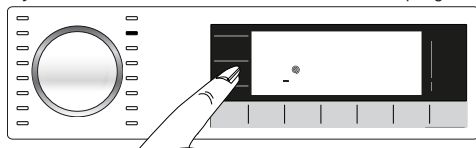


If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.

- Press **Start / Pause / Cancel** button. The programme will resume. Machine drains the water and spins the laundry.

If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.



No change can be made in programmes where spin speed adjustment is not allowed.

You can change the spin speed after the washing starts if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.

### Rinse hold

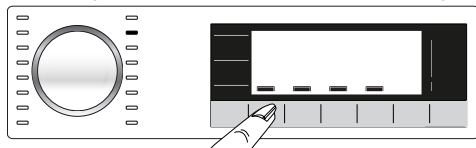
If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme will resume. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

## 4.3.8 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, frames of the auxiliary function symbol that can be selected together with it illuminates. And when you select an auxiliary function, the interior area of the auxiliary function symbol also starts to illuminate.



Frame of the auxiliary function symbol that cannot be selected with the current programme does not illuminate.

Also the frames of the auxiliary function suitable for the current programme after the washing has started remains illuminated. You can select or cancel the auxiliary functions whose frames are illuminated. If the wash cycle has reached a point where you cannot select the auxiliary function, the function's frame turns off.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See, "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

### 4.3.8.1 Auxiliary functions

- **Fast+**

When this function is selected, the durations of the relevant programmes get shorter by 50%. Thanks to the optimised washing steps, high mechanic activity and optimum water consumption, high washing performance is achieved in spite of the reduced duration.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

- **Night Mode**

Use to wash the cottons with lesser energy consumption and silently. Spin steps are cancelled for a silent washing and the cycle ends with the Rinse Hold step. After completion of the programme, run Spin cycle to spin the laundry.

- **Pet Hair Removal**

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively. When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water and the pet hair is removed more effectively.

- **AutoDosing**

With this auxiliary function key, you can change your detergent and dose preferences. For detailed information, see 4.2.6.2 "Detergent and Softener Dose or Powder Detergent Selection"

### 4.3.8.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Keys for 3 Seconds

- **Drum Cleaning** 

Press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds to select the programme. Use regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Operate the programme while the machine is completely empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines when the powder detergent function is selected. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is load inside and aborts the programme.

- **Child lock**

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

When the Child Lock is enabled, an audio warning will be given if the buttons are pressed. Audio warning will be canceled if the buttons are pressed five times consecutively.

### To activate the Child Lock:

**Press and hold Auxiliary Function button 2** for 3 seconds. After the countdown as **"CL 3-2-1"** on the display is over, "CL On" symbol appears on the display. Release **Auxiliary Function button 2** when this warning is displayed.

### To deactivate the Child Lock:

**Press and hold Auxiliary Function button 2** for 3 seconds. After the countdown as **"CL 3-2-1"** on the display is over, "CL Off" symbol disappears.

#### • AntiCrease+

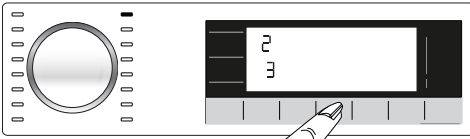


This function is selected when the 4th auxiliary function is pressed and held for 3 seconds and the programme follow-up light for the relevant step turns on. When the function is selected, the drum rotates for up to 8 hours for preventing the laundry from creasing at the end of the programme. You can cancel the programme and take your laundry out at any time during the 8-hour duration. Press the function selection key or the machine on/off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is canceled or the step is complete. If the function is not cancelled, it will be active in the subsequent washing cycles as well.

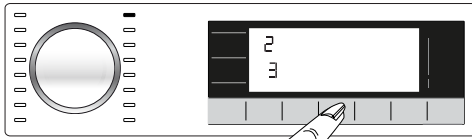
#### • Auto Dosing Setting



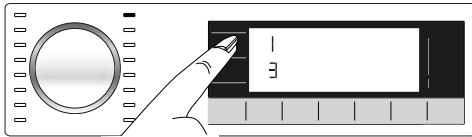
You can enable this function by pressing the auxiliary function key 3 for 3 seconds. With this function, the dosing amounts of the Liquid Detergent and Softener are changed.




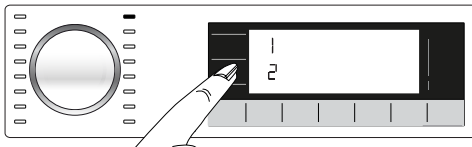
### Changing the dosing amounts of Liquid Detergent and Softener:




- Press and hold Auxiliary Function button 3 for 3 seconds.



- You can press the "Temperature" selection button (  ) to change the liquid detergent dosing levels as below.  
1: Low  
2: Medium  
3: High



- You can press the "Spin" selection button (  ) to change the softener dosing levels as below.  
1: Low  
2: Medium  
3: High

- After setting the dosing amounts, you can press the auto dosing key to return to the main menu. For all programmes, dosing will be performed based on the latest settings you have selected until you select a new setting.

### 4.3.9 End Time

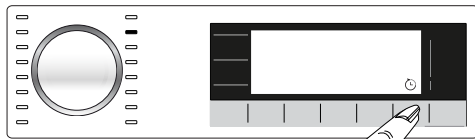
#### Ending In

Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as "01:30" in hours and minutes format.

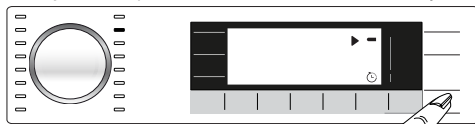


Programme time may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

With the **End Time** function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is set, **End Time** indicator is illuminated.



In order for the End Time function to be activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start/Pause** button after adjusting the time.



If you want to cancel End Time function, press **On/Off** button to turn off and on the machine.



When you have activated the End Time function, do not add liquid detergent in the powder detergent compartment no 2. There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** indicator illuminates.
- 4 Press **Start/Pause** button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.

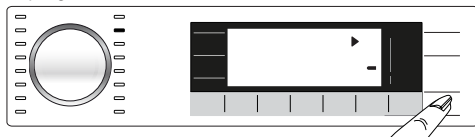


Additional laundry may be loaded during the End Time countdown period. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

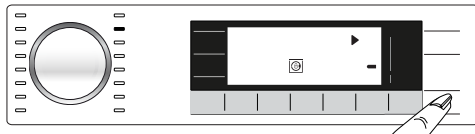
When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

### 4.3.10 Starting the programme

- 1 Press **Start/Pause** button to start the programme.
- 2 The **Start/Pause** button's light which was off before starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started.



- 3 Loading door is locked. The door lock symbol appears on the display after the loading door is locked.



- 4 Programme follow-up indicator lights on the display will show the current programme step.



### 4.3.11 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



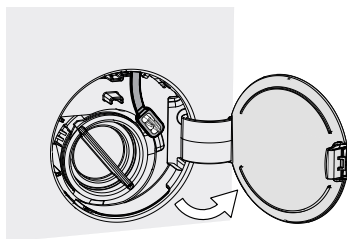
#### Opening the loading door in case of power failure:



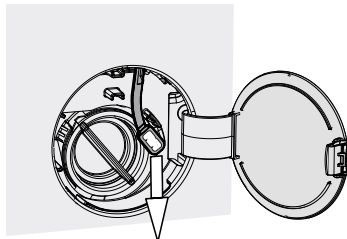
In case of power failure, you can use the loading door emergency handle under the pump filter cap to open the loading door manually.



**CAUTION:** To avoid any water overflow before opening the loading door, make sure there is no water left inside the machine.



- Open the pump filter cap.

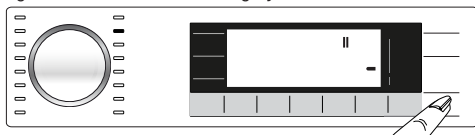


- Release the loading door emergency handle located at the rear side of the filter cap.
- Pull down the loading door emergency handle once and open the loading door. After opening the loading door, re-insert the loading door emergency handle.
- If the loading door does not open, try again by pulling down the handle.

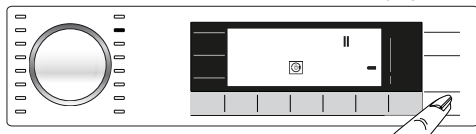
### 4.3.12 Changing the selections after programme has started

#### Adding laundry after the programme has started

If the water level in the machine is suitable when you press **Start/Pause** button, the door lock will be deactivated and the door will open, allowing you to add garments. The door lock icon on the display goes off when the door lock is deactivated. After adding garments, close the door and press **Start/Pause** button once again to resume the washing cycle.



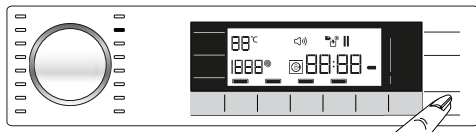
If the water level in the machine is not suitable when you press **Start/Pause** button, the door lock cannot be deactivated and the door lock icon on the display remains on.



If the temperature of the water inside the machine is above 50°C, you cannot deactivate the door lock for safety reasons, even if the water level is suitable.

#### Switching the machine to pause mode:

Press the **Start/Pause** button to switch the machine to pause mode. Pause symbol will flash on the display.



#### Changing the programme selection after programme has started:

The programme change is not allowed when the current programme is running.

You can select the new programme after switching the current programme to pause mode.



The selected program starts anew.

#### Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or activate the auxiliary functions. See, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the loading door baseline.

### 4.3.13 Cancelling the programme

The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On/Off** button for 3 seconds. After the countdown as "3-2-1" on the display is over, the machine turns off.



If you press On/Off button when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and drain the water in the machine.

### 4.3.14 End of programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press On/Off button.

### 4.3.15 Adjusting the VOLUME level

Low volume and high volume

Press and hold 1st and 2nd auxiliary function buttons for 3 seconds to adjust the volume level. After the countdown as "3-2-1" on the display is over, the volume level symbol will appear and the new volume level will be displayed.

## 4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 4.4.1 Cleaning the detergent drawer

#### When to clean

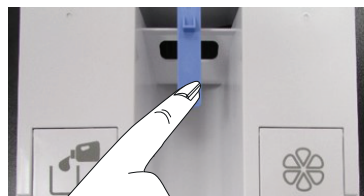
- If you see hardened, viscous detergent or softener when you open the dosing container lid,
- If you are not satisfied with the washing results (the detergent or softener may not be taken into the washing medium since it is hardened),
- If the liquids in the compartment do not decrease for a long time even though you do not add detergent or softener and dosing is selected,
- If you want to change the washing agents you have added to the compartment (for example, if you are not satisfied with the detergent and do not want to use it) or if you have made a mistake when adding the agents (for example, if you have added detergent to the softener compartment or softener to the detergent compartment),
- If you are going to add a detergent or softener from a different brand than the one you normally use,
- If you are adding a washing agent of a different nature (for example, if you are adding detergent for coloured laundry when there is detergent for white laundry in the compartment),
- If you are adding a washing agent with a different concentration (To not waste the old detergent, you can add it to the powder detergent compartment in the next wash and select «powder detergent active» on the display.)
- If the new softener to be added has the same characteristics but has a different scent (please keep in mind that if you add the new softener without cleaning the remnants of the previous one, this mixture will give a different smell),
- If you are not going to use the product for a long time (for example, when going to the summer house and when returning - 3 months or more) (the washing agent may increasingly thicken and get hardened in the end, and thus the system may not perform dosing even if it shows that the compartments are full.)

#### Cleaning:

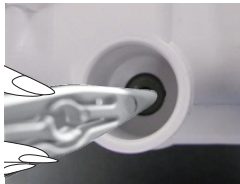
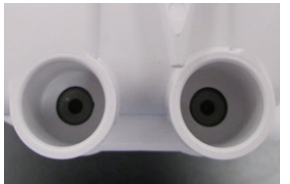
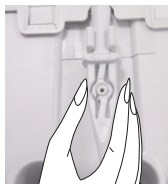
Before cleaning, press the On/Off button to switch of the product and unplug it.



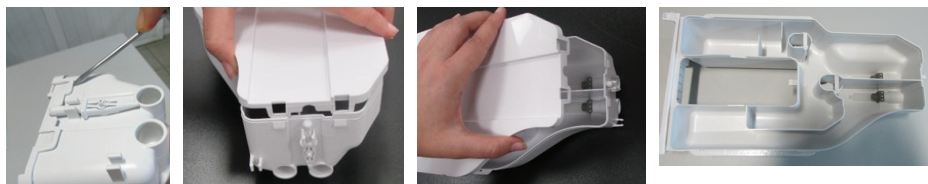
It is recommended for you to wear a glove to avoid contacting the detergent you will take out of the detergent drawer and other washing agents.



- Press the blue part in the middle of the detergent drawer and then pull the drawer towards yourself to take it out.



- Take out the discharge bar that is located at the back of the drawer.
- The hole behind the detergent compartment that will be emptied is placed over a container.
- Slightly push the discharge bar into the slot at the back of the detergent compartment.
- The detergent starts to flow to the container.
- Repeat the same process for softener.



- Use a flat screwdriver to remove the tabs holding the upper cover of the detergent drawer (there are 6 tabs in total: two on the right side of the drawer, two on the left and two at the back) and wash the inside of the drawer.
- After washing it, place the cover back to its location. Make sure that all tabs are fitted. If the tabs do not seat properly, liquids may leak or the detergent drawer may get stuck or difficultly move on the drawer slide. For this reason, please ensure that the tabs are fitted in place.
- Fit the discharge bar to its slot at the back of the drawer.
- Paying attention to its slot and slides, fit the drawer back in place and push it to close. After adding detergent and softener, it will be ready to be used in programmes with dosing function.

#### 4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the product.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

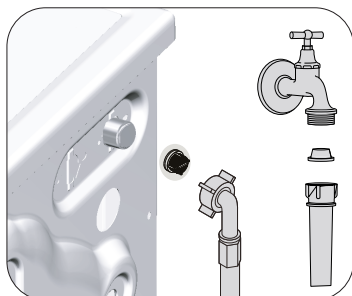
#### 4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the product with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

#### 4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the product and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the product. Filters should be cleaned if they are dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten their nuts by hand.

#### 4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your product prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during draining of washing water. Thus, the water will be drained without any problem and the service life of the pump will extend.

If the product fails to drain water inside it, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the product (e.g., when moving to another house) water should be drained completely.



**WARNING:** Foreign substances left in the pump filter may damage your product or may cause noise problem.

**WARNING:** In regions where freezing is possible, the tap must be closed, system hose must be removed and the water inside the product must be drained when the product is not in use.

**WARNING:** After each use, turn off the tap to which the mains hose is connected.

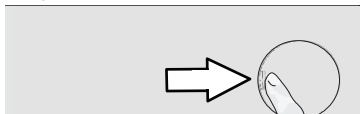
#### In order to clean the dirty filter and drain the water:

- 1 Unplug the product to cut off the supply power.



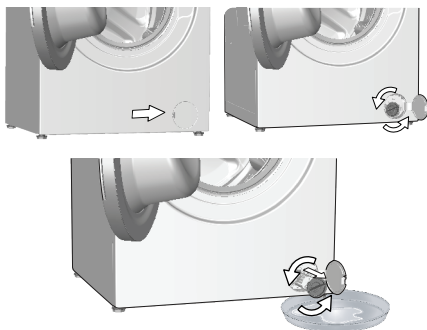
**WARNING:** Temperature of the water inside the product may rise up to 90 °C. To avoid the risk of scalding, clean the filter after the water inside the product is cooled down.

- 2 Open the filter cover.



- 3 Follow the below procedures in order to drain water.

#### If the product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:



- a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
- b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the product is finished, take out the filter completely by turning it.

- 4 Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Replace the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.


## 5 Troubleshooting

| Problem   | Cause  | Solution   |
|---|--|--|
| Programs do not start after the loading door is closed. | Start / Pause / Cancel button is not pressed.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• *Press Start / Pause / Cancel button.</li> </ul>  |
|   | It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.</li> </ul>   |
| Programme cannot be started or selected.                | The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold On/Off button for 3 seconds to reset the product to factory settings. (See "Cancelling the programme")</li> </ul>                                      |
| Water inside the product.                               | Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a failure; water is not harmful to the product.</li> </ul>  |
| The product does not take water in.                     | Tap is turned off.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the taps.</li> </ul>  |
|   | Water inlet hose is bent.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flatten the hose.</li> </ul>  |
|   | Water inlet filter is clogged.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the filter.</li> </ul>  |
|   | Loading door is not closed.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the door.</li> </ul>  |
| The product does not drain water.                       | Water drain hose is clogged or twisted.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean or flatten the hose.</li> </ul>   |
|   | Pump filter is clogged.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>   |
| Product vibrates or makes noise.                        | Product is standing unbalanced.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stable the product by adjusting the feet.</li> </ul>  |
|   | A hard substance has entered into the pump filter.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>   |
|   | Transportation safety bolts are not removed.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the transportation safety bolts.</li> </ul>  |
|   | Laundry quantity in the product is too little.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add more laundry to the product.</li> </ul>   |
|   | Excessive laundry is loaded in the product.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.</li> </ul>                                   |
| Product is leaning on a rigid item.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the product is not leaning on anything.</li> </ul>     |  |
| There is water leaking from the bottom of the product.  | Water drain hose is clogged or twisted.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean or flatten the hose.</li> </ul>   |
|   | Pump filter is clogged.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the pump filter.</li> </ul>   |
| Product stopped shortly after the programme started.    | Machine has stopped temporarily due to low voltage.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Product will resume running when the voltage restores to the normal level.</li> </ul>   |
| Product directly drains the water it takes in.          | Draining hose is not at adequate height.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the water draining hose as described in the user manual.</li> </ul>   |
| No water can be seen in the product during washing.     | Water is inside the invisible part of the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• This is not a failure.</li> </ul>   |
| Loading door cannot be opened.                          | Loading door lock is activated because of the water level in the product.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drain the water by running the Pump or Spin programme.</li> </ul>   |
|   | Product is heating up the water or it is at the spinning cycle.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait until the programme completes.</li> </ul>  |
|   | Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.</li> </ul>   |
|   | If there is no power, loading door of the product will not open.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See "Loading door lock"</li> </ul> |

| <b>Problem</b>   | <b>Cause</b>   | <b>Solution</b>  |
|--|--|--|
| <b>Washing takes longer than specified in the user manual. (*)</b>     | Water pressure is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.</li> </ul>  |
|  | Voltage is low.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.</li> </ul>  |
|  | Input temperature of water is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.</li> </ul>  |
|  | Number of rinses and/or amount of rinse water have increased.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.</li> </ul>   |
|  | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>   |
| <b>Programme time does not countdown. (On models with display) (*)</b> | Timer may stop during water intake.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.</li> </ul>                          |
|  | Timer may stop during heating step.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.</li> </ul>   |
|  | Timer may stop during spinning step.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
| <b>Programme time does not countdown. (*)</b>                          | There is unbalanced load in the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
| <b>Product does not switch to spinning step. (*)</b>                   | There is unbalanced load in the product.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>  |
|  | The product will not spin if water is not drained completely.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter and the draining hose.</li> </ul>  |
|  | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>   |
| <b>Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)</b>           | Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>  |
|  | Washing has been made at low temperatures for a long time.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>  |
|  | Insufficient amount of detergent is used with hard water.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul> |
|  | Excessive amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>  |

| <b>Problem</b>  | <b>Cause</b>  | <b>Solution</b>   |
|---|---|---|
| <b>Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)</b> | Insufficient amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>   |
|   | Excessive laundry is loaded in.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "4.3.3 Programme and consumption table".</li> </ul>  |
|   | Wrong programme and temperature were selected.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>   |
|   | Wrong type of detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use original detergent appropriate for the product.</li> </ul>   |
|   | Excessive amount of detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.</li> </ul>   |
| <b>Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)</b>           | Regular drum cleaning is not applied.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the drum regularly. For this procedure, please see "4.2 Cleaning the loading door and the drum".</li> </ul>  |
| <b>Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)</b>                    | Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.</li> </ul>      |
| <b>Colour of the clothes faded. (**)</b>  | Excessive laundry was loaded in.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess.</li> </ul>  |
|   | Detergent in use is damp.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>   |
|   | A higher temperature was selected.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.</li> </ul>  |
| <b>Washing machine does not rinse well.</b>   | The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul> |
|   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Add the detergent and the softener to the right compartment.</li> </ul>  |
|   | Pump filter is clogged.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter.</li> </ul>   |
|   | Drain hose is folded.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the drain hose.</li> </ul>   |
| <b>Laundry became stiff after washing. (**)</b>   | Insufficient amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.</li> </ul> |
|   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Add the detergent and the softener to the right compartment.</li> </ul>  |
|   | Detergent was mixed with the softener.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |
| <b>Laundry does not smell like the softener. (**)</b>                                   | Detergent was put in the wrong compartment.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Add the detergent and the softener to the right compartment.</li> </ul>  |
|   | Detergent was mixed with the softener.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |
|   | Softener dosing setting level is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Increase the softener dosing amount by one level. See "Auto Dosing Setting"</li> </ul>   |



| Problem  | Cause  | Solution  |
|--|--|---|
| Detergent residue in the detergent drawer. (**)  | Detergent was put in wet drawer.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry the detergent drawer before putting in detergent.</li> </ul>   |
|  | Detergent has gotten damp.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>   |
|  | Water pressure is low.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water pressure.</li> </ul>   |
|  | The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the holes and clean if they are clogged.</li> </ul>  |
|  | There is a problem with the detergent drawer valves.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Call the Authorised Service Agent.</li> </ul>  |
|  | Detergent was mixed with the softener.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>   |
| Too much foam forms inside the product. (**)   | Regular drum cleaning is not applied.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the drum regularly. For this procedure, please see "4.4.2 Cleaning the loading door and the drum".</li> </ul>  |
|  | Improper detergents for the washing machine is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use detergents appropriate for the washing machine.</li> </ul>   |
|  | Excessive amount of detergent is used.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use only sufficient amount of detergent.</li> </ul>  |
|  | Detergent was stored under improper conditions.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.</li> </ul>   |
|  | Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use smaller amounts of detergent for this type of item.</li> </ul>   |
| Foam is overflowing from the detergent drawer.   | Detergent was put in the wrong compartment.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>   |
|  | Too much detergent is used.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.</li> <li>• Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "4.3.3 Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.</li> </ul> |
| Laundry remains wet at the end of the programme. (*)   | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use recommended amount of detergent.</li> </ul>  |
| (*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun. |  |   |
| (**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2   |  |   |
|    | <b>WARNING:</b> If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself. |   |



## Masina de spalat automata

Manual de utilizare



WTE 12744 XWD





Acest produs a fost fabricat în unități moderne care sunt prietenoase cu mediul înconjurător.

---

# 1 Instrucțiuni generale de siguranță

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

## 1.1 Protecția vieții umane și siguranța proprietății

- ▶ Niciodată nu amplasați mașina de spălat pe o pardoseală acoperită cu covor. În caz contrar, lipsa circulației aerului de sub mașină va duce la supra-încălzirea componentelor electrice. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- ▶ Scoateți mașina din priză atunci când nu este folosită.
- ▶ Instalarea și depanarea produsului se vor efectua exclusiv de către agenți de service autorizați. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot surveni datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- ▶ Furtunurile de alimentare cu apă și de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămâne neavariate. În caz contrar, există riscul scurgerii apei.
- ▶ Nu deschideți niciodată ușa de serviciu și nu scoateți filtrul atunci când încă mai există apă în mașină. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apa fierbinte.
- ▶ Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocate. Ușa se va deschide imediat după ce s-a terminat ciclul de spălare. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de serviciu nu poate fi deschisă” în secțiunea Depanare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de închidere pot fi deteriorate.
- ▶ Folosiți numai detergenți, balsam și alte produse pentru mașini de spălat automate.
- ▶ Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta textilelor și de pe ambalajul detergentului.

## 1.2 Siguranța copiilor


- ▶ Acest produs poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale incomplet dezvoltate sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați de cineva. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.

- ▶ Ambalajele sunt periculoase pentru copii. Țineți materialele de ambalare într-un loc sigur, departe de copii.
- ▶ Produsele electrice sunt periculoase pentru copii. În momentul când produsul este funcțional, țineți copii departe de acesta. Nu permiteți să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea mașinii.
- ▶ În momentul când părăsiți camera unde produsul este localizat, nu uitați să închideți ușa de serviciu.
- ▶ Depozitați toți detergenții și aditivii într-un loc sigur departe de copii prin închiderea capacului recipientului de detergent sau sigilarea ambalajului acestuia.

### 1.3 Siguranță electrică

- ▶ Dacă produsul are o defecțiune, nu îl utilizați decât după ce este remediată de un agent de service autorizat. Există riscul de șoc electric!
- ▶ Acest produs este proiectat să își reia funcționarea în cazul unei porniri după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea „Anularea programului”.
- ▶ Conectați mașina la o priză de împământare protejată cu o siguranță de 16 A. Instalația de împământare trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea mașinii fără împământare conform reglementărilor locale.
- ▶ Nu curățați niciodată mașina turnând sau împrăștiind apă pe aceasta! Există riscul de șoc electric!
- ▶ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude! Nu deconectați niciodată mașina trăgând de cablu. Apăsați întotdeauna pe ștecher cu o mână și trageți de el cu cealaltă mână.
- ▶ În timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare, produsul trebuie să fie deconectat.
- ▶ Dacă respectivul cablu de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, service-ul autorizat, o persoană calificată (de preferat un electrician) sau de către o persoană desemnată de importator, pentru evitarea posibilelor riscuri.

### 1.4 Siguranța suprafețelor fierbinți

|   |   |
|---|---|
|  | <p>Sticla de pe ușa de serviciu devine prea fierbinte în timpul spălării la temperaturi ridicate. Așadar, nu permiteți în special copiilor să atingă sticla în timpul spălării.</p> |
|---|---|

## 2 Instrucțiuni importante privind mediul

### 2.1 Conformitatea cu directiva DEEE



Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE). Acest produs este marcat cu un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Acest produs a fost produs folosind componente și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfârșitul duratei de exploatare. Transportați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare.

Conformitatea cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

### 2.2 Informații despre ambalaj

Ambalajele produsului sunt produse din materiale reciclabile, conform reglementărilor privind protecția mediului din țara noastră. Nu aruncați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 3 Destinație

- Acest produs este destinat uzului casnic. Nu este destinat uzului comercial și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie utilizat doar pentru spălarea și clătirea rufelor a căror etichete permit acest lucru.
- Producătorul își declină orice responsabilitate pentru problemele survenite în urma utilizării incorecte sau transportului incorect.
- Durata de funcționare a produsului este de 10 ani. În această perioadă vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea aparatului în bună stare de funcționare.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și altor utilizări similare, cum ar fi:
  - bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - ferme;
  - pentru uzul clienților în hoteluri și alte medii de tip rezidențial;
  - medii de tip pensiune;
  - zone de uz comun în blocuri de locuit sau spălătorii publice.

## 4 Specificații tehnice

### Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Nume sau marcă comercială furnizor   | Beko                    |
| Nume model   | WTE 12744 XWD           |
| Capacitate nominală (kg)   | 12                      |
| Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai ineficientă) la D (cea mai ineficientă)               | A+++                    |
| Consum anual de energie (kWh) <sup>(1)</sup>   | 225                     |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)                        | 1,070                   |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)                        | 1,000                   |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)                        | 0,900                   |
| Consum de energie în modul "oprit" (W)   | 0,440                   |
| Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)  | 0,640                   |
| Consum anual de apă (l) <sup>(2)</sup>   | 13199                   |
| Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai ineficientă) | B                       |
| Viteză de centrifugare maximă (rpm)  | 1400                    |
| Gradul de umiditate reziduală%   | 53                      |
| Program standard bumbac <sup>(3)</sup>   | Bumbac Eco 60°C și 40°C |
| Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)  | 234                     |
| Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)  | 202                     |
| Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)  | 200                     |
| Durată mod lăsat pornit (min)  | N/A                     |
| Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)   | 58/77                   |
| Încorporată  | Nu                      |
| Înălțime (cm)  | 84                      |
| Lățime (cm)  | 60                      |
| Adâncime (cm)  | 67                      |
| Greutate netă (±4 kg.)   | 78                      |
| Intrare apă simplă / Intrare apă dublă   | • / -                   |
| • Disponibil   |                         |
| Alimentare cu electricitate (V/Hz)   | 230 V / 50Hz            |
| Curent total (A)   | 10                      |
| Putere totală (W)  | 2200                    |
| Cod principal model  | 9715                    |

<sup>(1)</sup> Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modurilor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.

<sup>(2)</sup> Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.

<sup>(3)</sup> "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă.

În scopul îmbunătățirii produsului, este posibil ca specificațiile tehnice să fie modificate fără preaviz.

## 4.1 Instalare

- Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului.
- Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
- Verificați cablul de alimentare și furtunurile de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.
- Asigurați-vă că instalarea și racordurile electrice ale produsului sunt realizate de către service-ul autorizat. Producătorul nu va fi responsabil pentru daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul are avarii vizibile. Dacă descoperiți avarii, nu instalați produsul. Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.

### 4.1.1 Amplasarea corectă

- Amplasați produsul pe o podea rigidă și plană. Nu îl amplasați pe un covor moale sau pe alte suprafețe similare.
- În cazul suprapunerii mașinii de spălat și a uscătorului de rufe, greutatea totală a acestora –încărcate– este de 180 de kilograme. Amplasați produsul pe o pardoseală solidă și plană, care poate să susțină această sarcină!
- Nu amplasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura poate să scadă sub 0 °C.
- Se recomandă lăsarea unui spațiu în părțile laterale ale mașinii pentru a reduce vibrațiile și zgomotul
- În cazul podelelor în trepte, nu amplasați produsul lângă margine sau pe o platformă.
- Nu așezați pe mașina de spălat surse de căldură precum plite, fiare de călcat, cuptoare, etc., și nu le folosiți pe produs.

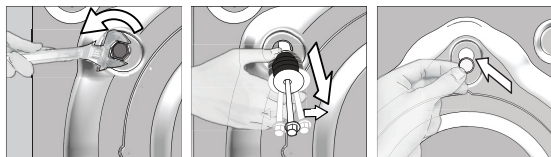
### 4.1.2 Demontarea ranforsării ambalajului



Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta ranforsarea ambalajului. Îndepărtați ranforsarea ambalajului trăgând de bandă. Nu efectuați această operație de unul singur.

### 4.1.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport

- 1 Desfaceți toate șuruburile cu o cheie până când acestea se rotesc liber.
- 2 Scoateți șuruburile de fixare pentru transport răsucindu-le ușor.
- 3 Introduceți capacele de plastic din punga manualului de utilizare în orificiile panoului spate.



**ATENȚIE:** Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de fixare pentru transport, pentru a le refolosi la următoarea mutare a mașinii de spălat.

Montați șuruburile de fixare pentru transport în ordinea inversă demontării.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!



## 4.1.4 Conectarea la rețeaua de apă

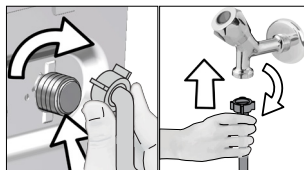


Pentru funcționarea produsului, presiunea sursei de alimentare cu apă trebuie să fie între 1 și 10 bari (0,1 – 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 – 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



**ATENȚIE:** Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufe vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

**ATENȚIE:** Nu montați pe produsul nou furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite. Riscăți pătarea hainelor.



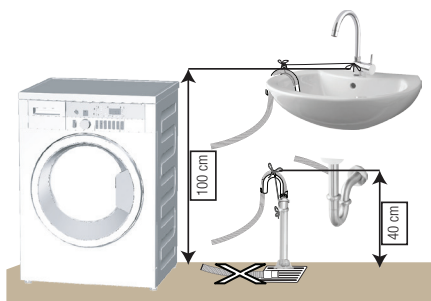
- 1 Strângeți manual piulițele furtunului. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.
- 2 După conectarea furtunurilor, verificați dacă nu există scurgeri la punctele de conectare deschizând complet robinetele. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea posibilelor scurgeri de apă și a daunelor asociate cu acestea, mențineți robinetele închise atunci când nu folosiți produsul.

## 4.1.5 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare

- Atașați capătul furtunului de evacuare direct la canalizare, la chiuvetă sau la cadă.



**ATENȚIE:** Casa dvs. va fi inundată dacă furtunul se desface din locașul său în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni aceste situații și a vă asigura că mașina realizează fără probleme procesele de alimentare cu apă și evacuare a apei, fixați bine furtunul de evacuare.



- Conectați furtunul de evacuare la o înălțime de cel puțin 40 cm și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul de evacuare este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu, iar hainele pot să rămână excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.

- Pentru a preveni scurgerea apei reziduale înapoi în mașină și pentru a ușura evacuarea, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală și nu îl introduceți mai mult de 15 cm în canalizare. Dacă este prea lung, scurtați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între canalizare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare de 3,2 m. Pentru evitarea scurgerilor de apă, racordul dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie realizată corect, folosind un colier adecvat pentru a se evita desprinderea și scurgerile.

## 4.1.6 Reglarea picioarelor



**ATENȚIE:** Pentru ca produsul să funcționeze mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să fie orizontal și echilibrat pe picioarele sale. Echilibrați mașina reglându-i picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, strivind obiecte și provocând probleme datorită vibrațiilor.

**ATENȚIE:** Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

- 1 Desfaceți manual contrapiulițele picioarelor.
- 2 Reglați picioarele până când mașina este stabilă și echilibrată.
- 3 Strângeți manual toate contrapiulițele.



## 4.1.7 Racordul electric

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conformă cu reglementările locale.

- Racordul trebuie să respecte reglementările naționale.
- Cablajul circuitului prizei de alimentare trebuie să fie suficient pentru cerințele aparatului. Este recomandată utilizarea unui întrerupător cu curent diferențial rezidual (GFCI).
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Dacă siguranța sau întrerupătorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apelați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea indicată în secțiunea „Specificații tehnice”.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere.



**ATENȚIE:** Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

## 4.1.8 Prima utilizare



Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile conform instrucțiunilor din secțiunile „Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul” și „Instalare”.

Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă mașina nu este prevăzută cu acest program, aplicați metoda descrisă în secțiunea 4.4.2.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

## 4.2 Pregătirea

### 4.2.1 Sortarea rufelor

- \* : Sortați rufele în funcție de material, culoare, gradul de murdărire și temperatura de spălare permisă.
- \* : Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

### 4.2.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufele cu accesorii metalice ca, de exemplu, sutienele cu armătură, cataramele curelelor sau nasturii din metal vor deteriora mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o fața de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare - monede, pixuri și agrafe de birou; întoarceți buzunarele pe dos și periați-le. Aceste obiecte pot deteriora mașina sau pot cauza probleme de zgomot.
- Puneți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de damă într-o pungă pentru rufe sau o fața de pernă.
- Introduceți perdelele fără a le apăsa. Îndepărtați accesoriiile perdelelor.
- Închideți fermoarele, coaseți nasturii desfăcuți, reparați rupturile.
- Produsele cu eticheta „Spălare la mașină” sau „Spălare manuală” se spală numai la un program adecvat.
- Nu spălați rufe colorate împreună cu rufe albe. Articolele de îmbrăcăminte noi și închise la culoare confecționate din bumbac eliberează o cantitate mare de colorant. Spălați-le separat.
- Petele dificile trebuie tratate corespunzător înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur/ă, încercați la o curățătorie.
- Utilizați doar coloranți / agenți de colorare și agenți anti-calcar care sunt potriviți pentru spălarea la mașină. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați rufe delicate și pantalonii întorși pe dos.
- Păstrați rufele din lână de Angora în congelator câteva ore înainte de spălare. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufele care au fost murdărite cu făină, praf de var, lapte praf, etc. trebuie să fie scuturate intens înainte de introducerea lor în mașină. Astfel de prafuri și pudre de pe rufe se pot acumula în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

### 4.2.3 Sfaturi pentru economisirea energiei

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați mașina într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate de încărcare permisă pentru programul pe care l-ați selectat, dar nu o supraîncărcați. Consultați punctul „4.3.3 Tabel de programe și consumuri”.
- Respectați instrucțiunile privind temperatura de pe ambalajul detergentului.
- Spălați la temperaturi joase rufele cu grad redus de murdărire.
- Folosiți programe mai scurte pentru a spăla cantități mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- Nu folosiți ciclul de prespălare și temperaturi mari pentru rufe care nu sunt foarte murdare sau pătate.
- Dacă doriți să uscați rufe în mașina de uscat rufe, selectați viteza de centrifugare maximă recomandată pentru programul de spălare.
- Nu utilizați o cantitate de detergent mai mare decât cea de pe ambalajul acestuia.

### 4.2.4 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de serviciu.
2. Introduceți articolele în mașină fără a le înghesui.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse în ușă. Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa se va deschide imediat după ce s-a terminat ciclul de spălare. Apoi deschideți ușa de serviciu. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de serviciu nu poate fi deschisă” în secțiunea Depanare.

### 4.2.5 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă de încărcare depinde de tipul de rufe, gradul de murdărire și de programul de spălare dorit.

Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de greutatea rufelor care le introduceți în interior.



**AVERTISMENT:** Urmați informațiile din secțiunea „4.3.3 Tabel de programe și consumuri”. În momentul supraîncărcării, performanța de spălare a mașinii va scădea. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

## 4.2.6 Utilizarea detergentului și a balsamului



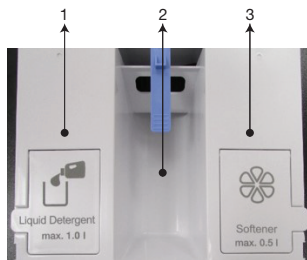
În momentul când folosiți detergent, balsam, apret, colorant, înălbitor și soluție anti-calcar pe care urmează să le adăugați în compartimentul pentru detergent nr. 2, citiți cu atenție instrucțiunile producătorului înscrise pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare dacă este disponibil.

Pentru programele la care este selectată dozarea detergentului lichid, nu adăugați detergent pudră.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați detergenți lichizi sau alte produse de curățare, altele decât dedurizatoarele de țesături produse pentru mașinile de spălat, pentru a înmuia hainele. Folosiți numai balsam lichid pentru mașinile de spălat.

### Detergent, balsam și alte substanțe de curățare



- 1- Compartiment pentru detergent lichid
- 2- Compartiment pentru detergent praf
- 3- Compartiment pentru balsam

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Introduceți punga sau bila de detergent direct între rufele din mașină.
- Nu există un compartiment pentru prespălare și nici o opțiune de prespălare.




Nu utilizați soluții de curățare cum sunt detergenții capsule vâscoși în sertarele pentru detergent sau în compartimentele de dozare.



**AVERTISMENT:** Închideți sertarul pentru detergent înainte de pornirea programului de spălare și nu deschideți sertarul de detergent în timpul programului.

### 4.2.6.1 Dozare Automată

#### Configurarea inițială:

Porniți mașina apăsând butonul „Pornit/Oprit”. Simbolul de dozare (  ) va apărea în programele care permit dozarea detergentului. Dacă compartimentele pentru detergent lichid și balsam sunt goale sau substanțele aflate în acestea sunt sub limită, simbolul pentru dozare se va aprinde în programele ce permit dozarea.

#### Adăugarea detergentului lichid și a balsamului




- Trageți sertarul pentru detergent către dvs. pentru a-l deschide.



- Pentru adăugarea detergentului lichid (stânga) și a balsamului (dreapta), deschideți capacul recipientului corespunzător în sus, ca în imagine.



- La adăugarea detergentului lichid sau a balsamului, nu depășiți nivelul „Max”.
- Închideți capacul.
- Închideți sertarul pentru detergent împingându-l încet.
- După închiderea sertarului pentru detergent, simbolul pentru dozare (  ) va pălpâi și va rămâne aprins.
- Acesta indică umplerea și închiderea sertarului.

- Pentru rufe colorate și albe, se recomandă să turnați detergent lichid obișnuit în compartiment.
- Dacă, după umplerea compartimentelor pentru detergent, „simbolul pentru detergent” continuă să pălpâie, sertarul pentru detergent nu este bine închis. Împingeți sertarul pentru detergent pentru a vă asigura că este închis cum trebuie.



**AVERTISMENT:** Atunci când sertarul pentru detergent este plin cu detergent și/sau balsam:

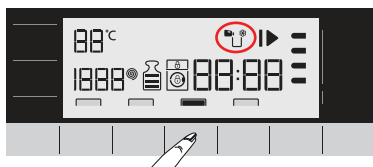
- a- Nu trageți de mașină;
- b- Nu îi modificați poziția;
- c- Nu înclinați mașina în spate sau pe o parte,

**AVERTISMENT:** Dacă doriți să efectuați aceste operațiuni, mai întâi trebuie să scoateți sertarul din mașină.

**AVERTISMENT:** Dacă doriți să porniți programul fără detergent în sertarul pentru detergent, nu uitați că trebuie să anulați dozarea detergentului lichid și să spălați rufe fără detergent pudră.

**AVERTISMENT:** Recipientul pentru dozarea detergentului lichid trebuie umplut numai cu detergent lichid, iar recipientul pentru dozarea balsamului numai cu balsam. Umplerea acestor compartimente cu orice alte substanțe chimice sau praf pot deteriora rufe sau mașina.

#### 4.2.6.2 Selecție dozaj și anulare sau utilizare detergent pudră



- Pentru unele programe ale mașinii, detergentul lichid nu a putut fi selectat. În aceste cazuri, trebuie utilizat detergent praf. Pentru informații detaliate, consultați secțiunea Tabel Programe.
- După selectarea temperaturii, vitezei de centrifugare, funcției auxiliare, porniți programul cu ajutorul butonului start/pauză.
- Mașina va măsura încărcătura și va determina cantitatea de detergent în funcție de cantitatea de rufe și de funcțiile selectate. În timpul operațiunii de spălare, cantitatea de detergent folosită nu este vizibilă, ea va fi extrasă direct cu apă.
- Dacă este necesară utilizarea de detergenți praf în programele cu sisteme de dozare a detergentului, în compartimentul pentru detergent trebuie adăugată cantitatea necesară de detergent praf. Dacă doriți să utilizați compartimentul pentru detergent din mijloc, trebuie să anulați selecția de detergent lichid.
- Programul este pornit cu ajutorul butonului Start/Pauză. În momentul când mașina începe să se alimenteze cu apă, va trage și detergentul pudră.
- Dacă doriți să utilizați un detergent lichid ale cărui caracteristici sunt diferite de cele ale detergentului din compartimentul pentru detergent lichid, trebuie să adăugați un detergent lichid diferit în mijlocul compartimentului pentru detergent pudră din mijloc și să anulați selecția detergentului lichid.
- Balsamul va fi absorbit prin sistemul de dozare a detergentului.

### **Simbolurile pentru detergent lichid și dozare a balsamului vor fi active sau inactive în funcție de programul selectat pe afișaj.**

- Dacă simbolul pentru detergent lichid este pornit, înseamnă că dozarea detergentului lichid este activă.
- Dacă simbolul pentru balsam este pornit, înseamnă că dozarea balsamului este activă.
- Dacă simbolul pentru detergent lichid este oprit, înseamnă că puteți spăla rufele cu detergent pudră.
- Dacă simbolul pentru balsam este oprit, înseamnă că la clătire nu se va folosi balsam.



Prima poziție de pe afișaj: înseamnă că detergentul lichid este activ, iar balsamul este pornit.



Dacă simbolurile pentru detergent lichid și balsam sunt active pe afișaj, simbolul pentru detergent lichid se va aprinde, iar cel pentru balsam se va stinge după ce apăsați tasta Dozare Automată pentru prima oară.



Când apăsați tasta Dozare Automată a doua oară, simbolurile pentru detergent pudră și balsam se vor aprinde.



Când apăsați tasta Dozare Automată a treia oară, simbolul pentru detergent pudră se va aprinde, iar cel pentru balsam se va stinge. În sfârșit, când apăsați Dozare Automată a patra oară, se va reveni la poziția inițială.

#### **4.2.6.3 Când s-a(u) terminat detergentul și/sau balsamul:**

- Când s-a terminat detergentul sau balsamul din compartimentul pentru detergent, pe afișaj se va aprinde „simbolul pentru dozare”. Când acest simbol se aprinde, trebuie să adăugați detergent sau balsam în compartimentul pentru dozare. Produsul se poate doza pentru 2 sau 3 cicluri din momentul în care se aprinde acest simbol.

#### **4.2.6.4 Adăugarea de detergent și balsam în compartimentul greșit:**

- Dacă detergentul sau balsamul este adăugat în compartimentul greșit, consultați punctul 4.4.1 „Curățarea sertarului de detergent”.

## 4.2.7 Sfaturi pentru spălare eficientă

|                            |  | Rufe   |   |  |  |
|----------------------------|--|--|---|--|--|
|                            |  | Colori deschise și albe  | Colorate  | Negre/Culori închise   | Delicate/Lână/Mătase   |
|                            |  | (Interval de temperaturi recomandat în funcție de gradul de murdărire: 40-90°C)  | (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)   | (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)  | (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -30°C)  |
| <b>Gradul de murdărire</b> | <b>Grad ridicat de murdărire</b><br>(pete dificile cum ar fi iarbă, cafea, fructe și sânge.) | Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor. | Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și de culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad ridicat de murdărire. | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână. |
|                            | <b>Grad normal de murdărire</b><br>(De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)           | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.  | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor.  | Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și de culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.  | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână. |
|                            | <b>Grad redus de murdărire</b><br>(Fără pete vizibile.)                                      | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.   | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Trebuie utilizați detergenți care nu conțin înălbitor.   | Detergenții lichizi potriviți pentru rufe colorate și de culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.     | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână. |

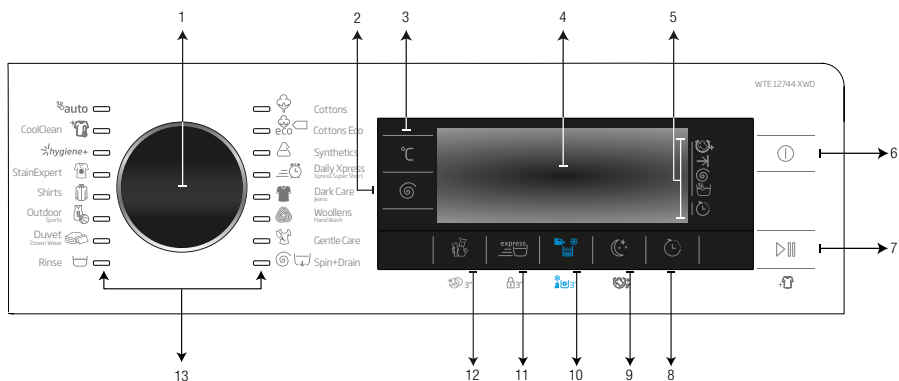


Dacă trebuie folosit un detergent lichid special, puteți anula dozarea detergentului lichid și adăugați detergentul special în compartimentul pentru detergent pudră nr. 2. În acest caz, nu trebuie utilizată funcția de amănare.

|                 |                 |                      |                         |                |            |              |           |                |      |              |
|-----------------|-----------------|----------------------|-------------------------|----------------|------------|--------------|-----------|----------------|------|--------------|
|                 |                 |                      |                         |                |            |              |           |                |      |              |
| Prespălare      | Spălare rapidă  | Clătire suplimentară | Îndepărtare păr animale | Anti-șifonare  | Mod Noapte | temperaturii | Stoarcere | Fără Stoarcere | Rece | Fără Clătire |
|                 |                 |                      |                         |                |            |              |           |                |      |              |
| Amanare pornire | Dozare Automată | Clătire              | Stoarcere + Evacuare    | Spălare rapidă | Abur       | Uscarea      |           |                |      |              |

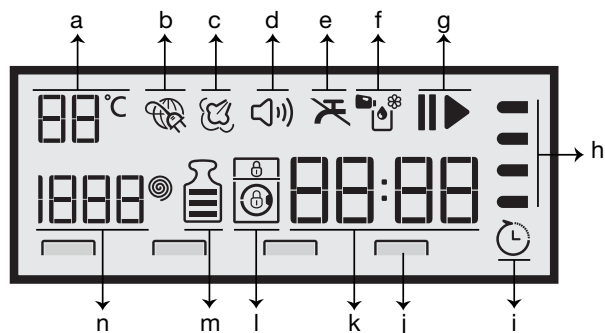
## 4.3 Utilizarea mașinii

### 4.3.1 Panou de control



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 - Buton de selectare a programului     | 8 - Buton reglare timp de finalizare |
| 2 - Buton reglare viteză de centrifugare | 9 - Buton funcții auxiliare 4        |
| 3 - Buton reglare temperatura            | 10 - Buton funcții auxiliare 3       |
| 4 - Afișaj                               | 11 - Buton funcții auxiliare 2       |
| 5 - Indicator urmărire program           | 12 - Buton funcții auxiliare 1       |
| 6 - Buton Pornit/Oprit                   | 13 - LED-uri selectare program       |
| 7 - Buton Pornire/Pauză                  |                                      |

### 4.3.2 Simboluri pe afișaj



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| a- Indicator temperatură           | h- Indicator urmărire program         |
| b- Indicator conexiune la internet | i- Simbol pornire întârziată activată |
| c- Indicator abur                  | j- Indicatoare funcție auxiliară      |
| d- Indicator avertisment audio     | k- Linia de informație durată         |
| e- Indicator lipsă apă             | l- Indicator blocare                  |
| f- Simboluri de dozare             | m- Indicator încărcare                |
| g- Indicator Pornire/Pauză         | n- Indicator viteză de centrifugare   |



Elementele vizuale utilizate pentru descrierea mașinii în această secțiune sunt schematice și nu se pot potrivi exact cu caracteristicile mașinii dumneavoastră.



### 4.3.3 Tabel de program și consum

| RO  |      |                    |                |                      |                |        | Funcției auxiliare |                         |            |                |  |  |
|---|------|--------------------|----------------|----------------------|----------------|--------|--------------------|-------------------------|------------|----------------|--|--|
| Program                                   |      | Greutate max. (kg) | Consum apă (l) | Consum energie (kWh) | Viteză max.*** | Rapid+ | Dozare Automată    | Îndepărtare păr animale | Mod Noapte | Anti-șifonare+ | Interval de temperaturi selectabile °C |  |
| Cottons                                   | 90   | 12                 | 113            | 2,45                 | 1400           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-90                                |  |
|   | 60   | 12                 | 113            | 1,40                 | 1400           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-90                                |  |
|   | 40   | 12                 | 110            | 1,20                 | 1400           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-90                                |  |
| Cottons Eco                               | 60** | 12                 | 63,6           | 1,070                | 1400           |        | •                  |                         |            |                | Rece-60                                |  |
|   | 60** | 6                  | 57,3           | 1,000                | 1400           |        | •                  |                         |            |                | Rece-60                                |  |
|   | 40** | 6                  | 57,3           | 0,900                | 1400           |        | •                  |                         |            |                | Rece-60                                |  |
| Synthetics                                | 60   | 5                  | 84             | 1,50                 | 1200           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-60                                |  |
|   | 40   | 5                  | 84             | 0,95                 | 1200           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-60                                |  |
| Daily Xpress / Xpress Super Short         | 90   | 12                 | 85             | 2,30                 | 1400           | •      | •                  |                         | •          | •              | Rece-90                                |  |
|   | 60   | 12                 | 85             | 1,20                 | 1400           | •      | •                  |                         | •          | •              | Rece-90                                |  |
|   | 30   | 12                 | 83             | 0,20                 | 1400           | •      | •                  |                         | •          | •              | Rece-90                                |  |
| Daily Xpress / Xpress Super Short+ Rapid+ | 30   | 2                  | 48             | 0,20                 | 1400           | •      | •                  |                         | •          | •              | Rece-90                                |  |
| Woollens / Hand Wash                      | 40   | 2,5                | 59             | 0,55                 | 1200           |        | •                  |                         | •          |                | Rece-40                                |  |
| Gentle Care                               | 40   | 5                  | 58             | 0,60                 | 1200           |        | •                  |                         | •          |                | Rece-40                                |  |
| Duvet / Down Wear                         | 60   | -                  | 105            | 1,85                 | 1000           |        | •                  |                         | •          |                | Rece-60                                |  |
| Outdoor / Sports                          | 40   | 5,5                | 66             | 0,50                 | 1200           |        | •                  |                         |            |                | Rece-40                                |  |
| Dark Care / Jeans                         | 40   | 6                  | 99             | 1,05                 | 1200           |        | •                  | •                       | •          | •              | Rece-40                                |  |
| StainExpert                               | 60   | 6                  | 100            | 2,00                 | 1400           | •      | •                  |                         |            | •              | 30-60                                  |  |
| CoolClean                                 | 30   | 6                  | 60             | 0,21                 | 1400           |        | •                  |                         |            | •              | Rece-30                                |  |
| Shirts                                    | 60   | 5                  | 85             | 1,50                 | 800            | •      | •                  | •                       |            | •              | Rece-60                                |  |
| Hygiene+                                  | 90   | 9                  | 120            | 2,25                 | 1400           |        | •                  |                         |            |                | 20-90                                  |  |
| Auto Program                              | 60   | 12                 | ****           | ****                 | 1400           | •      | •                  | •                       | •          | •              | Rece-60                                |  |
| Curățarea cuvei                           | 70   | -                  | 85             | 2,30                 | 700            |        | •                  |                         |            |                | 70                                     |  |

• : Selectabil.

\* : Selectat automat, nu anulați.


\*\* : Program de etichetare a energiei (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : Dacă viteza de centrifugare maximă a mașinii este mai mică decât valoarea acesteia, puteți selecta doar viteza de centrifugare maximă.

\*\*\*\* : Programul detectează tipul și cantitatea de rufe pentru o ajustare automată a consumului de apă și energie în timpul programului. Consumul și timpul programului.

- : A se vedea descrierea programului pentru încărcare maximă.

\*\*\* Programele Bumbac eco 40°C și Bumbac eco 60°C sunt programe standard." Aceste programe sunt cunoscute ca „program standard bumbac 40°C” și „program standard bumbac 60°C” și sunt indicate cu simbolurile   pe panou.



Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Consumul de apă și energie poate varia în funcție de presiunea, duritatea apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și de schimbările de tensiune electrică.

Puteți vedea timpul de spălare pe afișajul mașinii dumneavoastră în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe pe care ați încărcat-o în mașina dumneavoastră, poate fi o diferență de 1 - 1,5 ore între durata afișată pe afișaj și durata efectivă a ciclului de spălare. Durata va fi actualizată automat la scurt timp după începerea spălării.

„Schemele de selectare pentru funcțiile auxiliare pot fi modificate de către compania producătoare. Noile scheme de selectare pot fi adăugate sau scoase.”

„Viteza de centrifugare a mașinii poate varia în funcție de program; aceasta nu poate depăși viteza maximă de centrifugare a mașinii dumneavoastră.”

| Valori orientative pentru programele de rufe sintetice (RO) |              |                   |                         |                            |                                    |                                    |
|---|--------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|   | Sarcină (kg) | Consum de apă (l) | Consum de energie (kWh) | Durata programului (min) * | Conținut de umezeală rămasă (%) ** | Conținut de umezeală rămasă (%) ** |
|   |              |                   |                         |                            | ≤ 1000 rpm                         | > 1000 rpm                         |
| Sintetice 60  | 5            | 84                | 1,50                    | 135/160                    | 45                                 | 40                                 |
| Sintetice 40  | 5            | 84                | 0,95                    | 135/160                    | 45                                 | 40                                 |

\* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

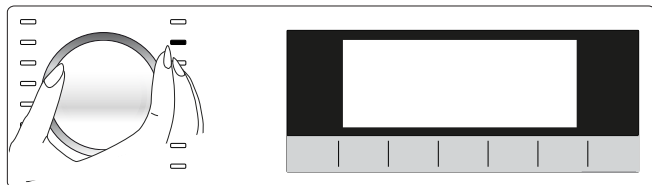
\*\* Conținutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcție de viteza de centrifugare selectată.

#### 4.3.4 Selectarea programului

- 1 Selectați programul potrivit pentru tipul, cantitatea și nivelul de murdărire a rufelor conform „Tabelului de programe și consum”.

|          |   |
|----------|---|
| <b>i</b> | Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare pentru acel tip de țesătură.  |
|          | În momentul în care selectați un program, aveți în vedere întotdeauna tipul de țesătură, culoarea, gradul de murdărire și temperatura apei permisă. |
|          | Selectați întotdeauna temperatura corespunzătoare cea mai scăzută. O temperatură mai ridicată înseamnă un consum de energie mai ridicat.            |

- 2 Selectați programul dorit cu ajutorul butonului **Selectare program**.



#### 4.3.5 Programe

##### • Cottons Eco (Bumbac eco)

Utilizați acest program pentru a spăla rufe din bumbac durabil și din in cu grad normal de murdărire. Deși acest program durează mai mult decât celelalte, cu acesta economisiți o cantitate semnificativă de energie și apă. Temperatura reală a apei poate fi diferită de temperatura de spălare declarată. În momentul când încărcați mașina cu o cantitate de rufe mai mică (de ex. ½ din capacitate sau mai puțin), perioadele din pașii programului pot deveni în mod automat mai scurte. În acest caz, consumul de energie și apă va scădea mai mult, asigurând o spălare mai economică.

##### • Cottons (Bumbac)

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor rezistente din bumbac (cearșafuri, lenjerie de pat, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă etc.). Atunci când este apăsat butonul funcției spălare rapidă, durata programului se reduce considerabil, însă performanța de spălare reală este asigurată de mișcările de spălare intensive. Dacă nu este selectată funcția spălare rapidă, spălarea și clătirea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

##### • Synthetics (Sintetice)

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor (cum ar fi cămăși, bluze, țesături sintetice/din amestec de bumbac). Durata programului se reduce considerabil și este asigurată spălarea la performanțe ridicate. Dacă nu este selectată funcția spălare rapidă, spălarea și clătirea la performanțe superioare sunt asigurate pentru rufe foarte murdare.

### • Woollens / Hand Wash (Lână / Spălare Manuală)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea din lână/delicată. Selectați temperatura corespunzătoare ce se potrivește cu eticheta articolelor dumneavoastră. Rufele dumneavoastră vor fi spălate utilizând o acțiune de spălare delicată pentru a nu deteriora îmbrăcămintea.

### • Hygiene+ (Igienă+)

Utilizați acest program pentru rufele dumneavoastră ce necesită o spălare antialergică și igienică la o temperatură ridicată, cu un ciclu de spălare intens și lung (haine pentru bebeluși, cearșafuri, lenjerii de pat, lenjerie intimă etc., articole din bumbac). Nivelul ridicat de igienă este asigurat datorită duratei mari de încălzire și ciclului de clătire suplimentar.

- Programul a fost testat de institutul „VDE” având selectată opțiunea de 20°C temperatură și a fost certificat din punct de vedere al eficacității în eliminarea bacteriilor și a mucegaiului.
- Programul a fost testat de „Fundatia Britanică pentru Alergii” (Allergy UK) având selectată opțiunea de temperatură de 60°C și a fost certificat din punct de vedere al eficacității în eliminarea alergenilor pe lângă bacterii și mucegai.



Allergy UK reprezintă marca British Allergy Association. Marca de aprobare este creată pentru a ghida oamenii care au nevoie de recomandare în privința unui produs care restricționează / reduce / elimină alergenii sau reduce semnificativ conținutul de alergeni din mediul în care există pacienți cu alergii. Aceasta asigură că produsele sunt testate științific sau examinate într-un mod care oferă rezultate măsurabile.

### • Duvet / Down Wear (Așternuturi & Pături)

Utilizați acest program pentru a spăla pilotele cu fibră a căror etichetă recomandă „spălare la mașină”. Verificați dacă ați introdus corect pilota pentru a nu deteriora mașina și pilota. Scoateți fața pilotei înainte de a o introduce în mașină. Împăturiți pilota în două și introduceți-o în mașină. Introduceți pilota în mașină având grijă să nu atingă garnitura hubloului sau geamul.

Utilizați acest program pentru a vă spăla hainele, vestele, jachetele etc. ce conțin puf, a căror etichetă recomandă „spălare la mașină”.



Nu introduceți mai mult de 1 pilotă dublă cu fibră (200 x 200 cm).

Nu spălați la mașină pilotele, pernele, etc. care conțin bumbac.



**AVERTIZARE:** Nu spălați la mașină alte obiecte decât pilotele, cum ar fi covoare, preșuri etc. Altfel, mașina poate defecta definitiv.

### • Spin+Drain (Centrifugare+Evacuare)

Puteți utiliza această funcție pentru a storce hainele sau a evacua apa din mașină.

### • Rinse (Clătire)

Utilizați acest program atunci când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

### • Shirts (Cămăși)

Acest program este folosit pentru a spăla împreună cămăși din bumbac, materiale sintetice sau combinate. Reduce cutele. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se execută algoritmul de Pre-tratare.

- Aplicați substanța chimică de pre-tratare direct pe haine sau adăugați-o împreună cu detergentul atunci când mașina începe să se alimenteze cu apă în compartimentul pentru spălare. Astfel, puteți obține aceeași performanță ca la spălarea normală, într-o perioadă de timp mult mai scurtă. Durata de utilizare a cămășilor dvs. va crește.

• **Daily Xpress / Xpress Super Short (Spălare rapidă cotidiană / Spălare rapidă 14')**

Folosiiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire sau nepătate. Durata programului poate fi redusă până la 14 minute atunci când este selectată funcția spălare rapidă. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se pot spăla maxim 2 (două) kg de rufe.

• **Dark Care / Jeans (Culori închise / Jeansi)**

Utilizați acest program pentru a proteja culoarea hainelor dvs. închise la culoare sau a jeansilor. Asigurați o spălare la performanțe ridicate, cu mișcări speciale ale cuvei chiar dacă temperatura este scăzută. Pentru rufele de culoare închisă, este recomandat să folosiți detergent lichid sau șampon special pentru lână. Nu utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea delicată care conține lână etc.

• **auto (Program automat)**

Utilizați acest program pentru a spăla frecvent îmbrăcămintea din bumbac, material sintetic sau amestec (bumbac+sintetic). Programul detectează tipul și cantitatea de rufe pentru o ajustare automată a consumului de apă și a timpului programului.



**AVERTIZARE:** Nu spălați în acest program articolele din lână și cele delicate.

Selectați o temperatură potrivită dacă temperatura prezentată pe afișajul de temperatură nu este compatibilă cu instrucțiunile de pe eticheta articolului de îmbrăcăminte.

Temperatura maximă de spălare în programul Automat, în funcție de gradul de murdărire și tipul de rufe, este de 60°C. Este posibil ca performanța de spălare să nu fie la nivelul dorit pentru îmbrăcămintea albă cu grad ridicat de murdărire și pete dificile (guler, șosete, pete de transpirație, etc.). În acest caz, este recomandat să selectați programul Bumbac cu prespălare și să setați temperatura la 50-60°C.

În programul Automat, multe tipuri de îmbrăcăminte sunt detectate corect și spălate în siguranță.

• **Gentle Care (Delicate)**

Folosiiți acest program pentru spălarea rufelor delicate cum ar fi îmbrăcămintea tricotată din bumbac/amestec de bumbac sau ciorapi. Acest program spală cu o mișcare mai delicată. Spălați hainele a căror culoare vreți să se păstreze fie la 20 de grade, fie selectând opțiunea de spălare cu apă rece.

• **CoolClean (Spălarea rece)**

Utilizați pentru a spăla rufele din bumbac durabil/sintetice cu grad moderat de murdărire. Se asigură o spălare eficientă datorită acțiunii intensive de spălare și a sistemului cu dublu jet.

• **Outdoor / Sport (Aer liber / Sporturi)**

Puteți utiliza acest program pentru a spăla hainele de sport sau pentru activități în aer liber care conțin bumbac/amestec de sintetice și straturi impermeabile cum ar fi gore-tex etc. Cu ajutorul lui, hainele sunt spălate delicat grație mișcărilor de rotire speciale.

• **StainExpert (Expertul în pete)**

Mașina este prevăzută cu un program special de pete, care permite scoaterea diferitelor tipuri de pete în modul cel mai eficient. Utilizați acest program doar pentru rufe durabile cu culori rezistente din bumbac. Nu spălați hainele delicate sau pigmentate și lenjeria cu acest program. Înainte de spălare, trebuie verificate etichetele articolelor (recomandat pentru cămăși din bumbac, pantaloni, pantaloni scurți, tricouri, haine pentru bebeluși, pijamale, șorturi, fețe de masă, lenjerii de pat, cearșafuri, cuverturi, fețe de pernă, prosoape de baie-plajă, prosoape, șosete, lenjerie intimă din bumbac care este potrivită pentru spălarea la temperaturi ridicate pentru o perioadă lungă de timp). Puteți utiliza programul automat pentru pete pentru a spăla 24 de pete împărțite în două grupe diferite conform selecției funcției rapide. Puteți vedea grupele de pete pe baza selecției funcției rapide.

Puteți găsi grupe de pete bazate pe funcția rapidă mai jos:

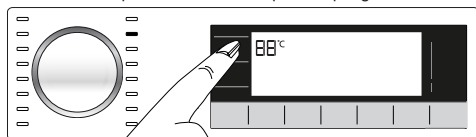
|  |               |          |
|--|---------------|----------|
| Atunci când este selectată funcția rapidă: |               |          |
| Sânge                                      | Ceai          | Vin roșu |
| Ciocolată                                  | Cafea         | Curry    |
| Budincă                                    | Suc de fructe | Gem      |
| Ou   | Ketchup       | Cărbune  |

|   |              |                     |
|---|--------------|---------------------|
| Atunci când nu este selectată funcția rapidă: |              |                     |
| Unt   | Transpirație | Sos pentru salată   |
| Iarbă   | Guler murdar | Machiaj             |
| Noroi   | Mâncare      | Ulei de mașină      |
| Cola  | Maioneză     | Mâncare de bebeluși |

- Selectați programul pentru pete.
- Selectați pata pe care doriți să o curățați din grupurile de mai sus și selectați grupul respectiv cu butonul pentru funcția auxiliară rapidă.
- Citiți cu atenție eticheta articolului și asigurați-vă că temperatura și viteza de centrifugare corecte sunt selectate.

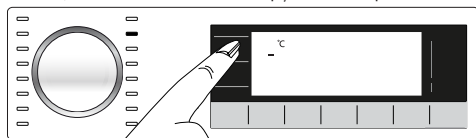
#### 4.3.6 Selectarea temperaturii

În momentul în care este selectat un nou program, temperatura recomandată pentru program apare pe indicatorul de temperatură. Este posibil ca valoarea de temperatură recomandată să nu fie temperatura maximă care poate fi selectată pentru programul curent.



Apăsăți pe butonul **Reglare temperatură** pentru a modifica temperatura. Temperatura va scădea folosind pași de 10 °C.

În final, simbolul “-” ce indică opțiunea de spălare la rece apare pe afișaj.



Nicio schimbare nu poate fi efectuată în programe în momentul când reglarea temperaturii nu este permisă.

De asemenea, puteți schimba temperatura după ce spălătul începe. Această modificare poate fi efectuată dacă pașii de spălare permit acest lucru. Modificările nu pot fi efectuate dacă pașii nu permit acest lucru.



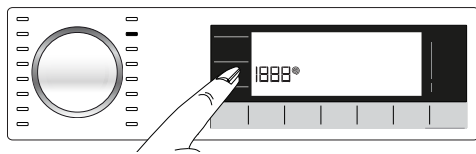
Dacă rotiți către opțiunea de spălare la rece și apăsați din nou butonul Reglare temperatură, temperatura maximă recomandată pentru programul selectat apare pe afișaj. Apăsăți pe butonul Reglare temperatură pentru scăderea temperaturii.

#### 4.3.7 Selectarea vitezei de centrifugare

În momentul în care un nou program este selectat, viteza de centrifugare recomandată a programului selectat este afișată pe indicatorul **Viteză de centrifugare**.



Este posibil ca valoarea vitezei de centrifugare recomandată să nu fie viteza maximă care poate fi selectată pentru programul curent.



Apăsați pe butonul **Reglare viteză de centrifugare** pentru a modifica viteza de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat.

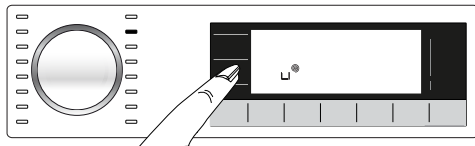
Apoi, în funcție de modelul mașinii, opțiunile „Amânare clătire” și „Fără centrifugare” vor apărea pe afișaj.



Butonul reglare viteză centrifugare servește doar pentru reducerea vitezei de centrifugare.

Opțiunea Amânare clătire este indicată cu ajutorul simbolului „\_” și opțiunea Fără centrifugare este indicată cu ajutorul simbolului „\_”.

Dacă nu doriți să descărcați rufele imediat după ce programul este finalizat, dvs. puteți utiliza funcția **Amânare Clătire** pentru prevenirea rufelor de a fi încrețite în momentul în care nu exista apă în mașină. Această funcție menține rufele în apa de clătire finală.

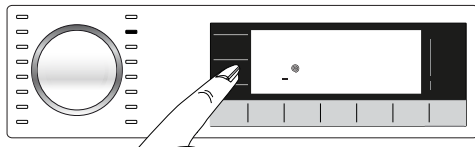


Dacă doriți să centrifugați rufe după funcția Amânare clătire:

- Reglați **Viteză de centrifugare**.

- Apăsați butonul **Pornire / Pauză / Anulare**. Programul va reporni. Mașina va evacua apa și va centrifuga rufe.

Dacă doriți să evacuați apa la finalul programului fără centrifugare, utilizați **funcția Fără centrifugare**.



Nicio schimbare nu poate fi efectuată în programe în momentul când reglarea vitezei de centrifugare nu este permisă.

Dumneavoastră puteți modifica viteza de centrifugare după ce spălarea a început dacă pașii de spălare permit acest lucru. Modificările nu pot fi efectuate dacă pașii nu permit acest lucru.

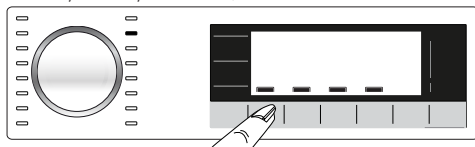
#### Clătire prelungită

Dacă nu doriți să scoateți imediat rufe din mașină după ce programul s-a finalizat, puteți utiliza funcția de amânare a clătirii pentru a menține rufele în apa finală de clătire pentru a preveni încrețirea acestora în momentul când nu este apă în mașină. După acest proces, apăsați butonul Pornire / Pauză, dacă doriți să evacuați apa fără a centrifuga rufe. Programul se va relua și se va termina după evacuarea apei.

Pentru centrifugarea hainelor ținute în apă, reglați Viteza de Centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză. Programul va reporni. Apa este evacuată, rufele sunt centrifugate și programul se încheie.

### 4.3.8 Selectarea funcțiilor auxiliare

Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. În momentul în care un program este selectat, cadrele simbolului funcțiilor auxiliare care pot fi selectate simultan se vor ilumina. În momentul când selectați o funcție auxiliară, zona internă a simbolului funcției auxiliare începe să lumineze.



Cadrele simbolurilor funcțiilor auxiliare care nu pot fi selectate cu programul curent nu se iluminează.

De asemenea, cadrele funcțiilor auxiliare potrivite pentru programul curent rămân iluminate după ce spălarea a început. Puteți selecta sau anula funcțiile auxiliare ale căror cadre sunt iluminate. Dacă ciclul de spălarea a ajuns într-un punct în care nu puteți selecta funcția auxiliară, cadrul funcției se stinge.



Unele funcții nu pot fi selectate împreună. Dacă o funcție auxiliară secundară intră în conflict cu prima funcție selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar selectarea funcții auxiliare va rămâne activă. De exemplu, dacă doriți să selectați Spălarea Rapidă după ce ați selectat Apă Suplimentară, opțiunea Apă Suplimentară va fi anulată, iar opțiunea Spălarea Rapidă va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (A se vedea „Tabelul de program și consum”)

Unele programe au funcții auxiliare care trebuie utilizate împreună. Aceste funcții nu pot fi anulate. Cadrul funcției auxiliare nu va fi iluminat, numai zona interioară va fi iluminată.

### 4.3.8.1 Funcții auxiliare

#### • Rapid+

Când este selectată această funcție, durata programelor corespunzătoare se reduce cu 50%. Datorită pașilor de spălarea optimizați, activității mecanice intense și consumului optim de apă, se obține o performanță ridicată de spălarea, în ciuda duratei reduse.



În momentul în care selectați această funcție, încărcați mașina cu jumătate din cantitatea maximă de rufe specificată în tabelul de program.

#### • Mod Noapte

Utilizați pentru a spăla articolele din bumbac cu un consum mai mic de energie și mai silențios. Pașii pentru centrifugare sunt anulați pentru o spălarea silențioasă și ciclul se finalizează la pasul Așteptare Clătire. După finalizarea programului, rulați ciclul de Centrifugare pentru a centrifuga rufe.

#### • Îndepărtare păr animale

Această funcție îndepărtează mai eficient de pe haine părul animalelor de companie. Când selectați această funcție, la programul normal sunt adăugate etapele Prespălarea și Clătire suplimentară. Astfel, spălarea se efectuează cu mai multă apă și părul animalelor este îndepărtat mai eficient.

#### • Dozare Automată

Cu ajutorul tastei pentru această funcție auxiliară, puteți schimba preferințele privind detergentul și dozajul. Pentru informații detaliate, consultați secțiunea 4.2.6.2 „Selectia detergentilor și a dozelor de balsam sau a detergentilor cu pulbere”

### 4.3.8.2 Funcții/Programe selectate prin Apăsarea butonului Funcții pentru 3 secunde

#### • Curățarea cuvei

Apăsăți și țineți apăsat butonul Funcției auxiliare 1 timp de 3 secunde pentru a selecta programul. Utilizați cu regularitate acest program (o dată la fiecare 1-2 luni) pentru a curăța cuva și a întreține igiena mașinii. Rulați programul cu mașina complet goală. Pentru obținerea unor rezultate mai bune, puneți pulbere anti-calcar pentru mașini de spălat atunci când este selectată funcția pentru detergent pudră. După terminarea programului, lăsați ușa întredeschisă astfel încât interiorul mașinii să se usuce.



Acesta nu este un program de spălarea. Acesta este un program de întreținere.

Nu rulați programul în momentul în care există ceva în mașină. Dacă încercați să faceți acest lucru, mașina va detecta rufe din interior și va abandona programul.

### • Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Astfel, puteți evita orice modificări aduse unui program care rulează.



Puteți porni sau opri mașina utilizând butonul Pornit / Oprit în momentul în care funcția Blocare copii este activă. În momentul în care reporniți mașina, programul se va relua de unde s-a oprit.

În momentul în care opțiunea Blocare copii este activată, se emite un avertisment audio dacă butoanele sunt apăstate. Avertismentul audio va fi anulat dacă butoanele sunt apăstate de 5 ori consecutiv.

### Pentru activarea funcției Blocare copii:

**Apăsați și mențineți butonul Funcții auxiliare 2** timp de 3 secunde. După ce numărătoarea inversă „**Blocare copii 3-2-1**” de pe afișaj este finalizată, funcția „Blocare copii activată” apare pe afișaj. Puteți elibera **butonul 2 al Funcției Auxiliare** în momentul în care este afișat avertismentul.

### Pentru dezactivarea funcției de blocare pentru copii:

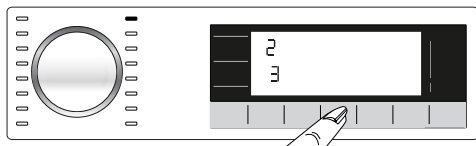
**Apăsați și mențineți butonul Funcții auxiliare 2** timp de 3 secunde. După ce numărătoarea inversă „**Blocare copii 3-2-1**” de pe afișaj este finalizată funcția "Blocare copii dezactivată" dispare de pe afișaj.

### • Anti șifonare+

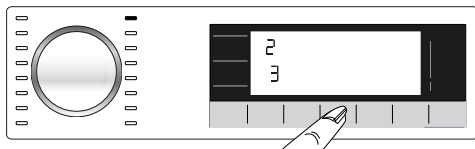
Această funcție este selectată atunci când este apăsat timp de 3 secunde butonul funcției auxiliare 4. Se va aprinde lumina de urmărire a programului pentru pasul corespunzător. Atunci când funcția este selectată, cuva se rotește timp de până la 8 ore pentru a preveni șifonarea rufelor la sfârșitul programului. Puteți anula programul și scoate rufele în orice moment pe parcursul celor 8 ore. Apăsați butonul de selectare a funcției sau butonul pornit/oprit al mașinii pentru anularea funcției. Lumina de urmărire a programului va rămâne aprinsă până ce funcția va fi anulată sau până ce pasul va fi complet. Dacă funcția nu este anulată va fi, de asemenea, activă și în ciclurile de spălare ulterioare.

### • Setare Dozare Automată

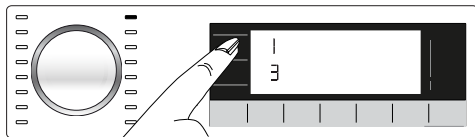
Puteți activa această funcție apăsând tasta funcției auxiliare 3 timp de 3 secunde. Cu această funcție modificați cantitățile de dozare ale Detergentului Lichid și Balsamului.




### Cu această funcție modificați cantitățile de dozare ale Detergentului Lichid și Balsamului:

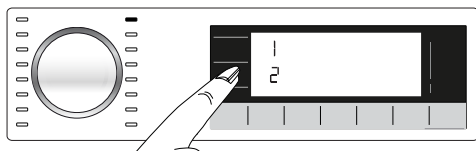



- Apăsați și mențineți butonul 3 al Funcției Auxiliare timp de 3 secunde.



- Puteți apăsa butonul de selecție „Temperatură” (  ) pentru a modifica nivelurile de dozaj ale detergentului, ca în exemplul de mai jos.  
1: Scăzut  
2: Mediu  
3: Ridicat





- Puteți apăsa butonul de selecție „Centrifugare” (  ) pentru a modifica nivelurile de dozaj ale balsamului, ca în exemplul de mai jos.

- 1: Scăzut
- 2: Mediu
- 3: Ridicat

- După setarea cantităților de dozare, puteți apăsa tasta de dozare automată pentru a reveni la meniul principal. Pentru toate programele, dozarea se va realiza pe baza ultimelor setări pe care le-ați selectat până ce veți selecta o setare nouă.

### 4.3.9 Timp de finalizare

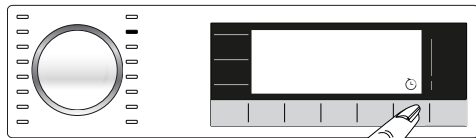
#### Finalizare în

Timpul rămas până la finalizarea programului în timpul funcționării acestuia este afișat utilizând un format de „01:30” exprimat în ore și minute.

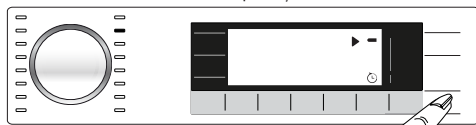


Timpul programului poate diferi de valorile din „Tabelul de program și consum” depinzând de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, cantitatea și tipul de țesătură, funcțiile auxiliare selectate și schimbările în tensiunea normală.

**Împreună cu funcția Timp de Finalizare**, pornirea programului poate fi întârziată până la 24 de ore. După apăsarea butonului **Timp de Finalizare** este afișat timpul estimat de finalizare al programului. Dacă funcția **Timp de Finalizare** este reglată, indicatorul **Timp de finalizare** este iluminat.



Pentru ca funcția Timp de finalizare să fie activată și programul să fie finalizat la sfârșitul perioadei specificate, dumneavoastră trebuie să apăsați butonul **Pornire / Pauză** după reglarea timpului.



Dacă doriți să anulați funcția Timp de Finalizare, apăsați butonul **Pornit / Oprit** pentru a porni și a opri mașina.



Când ați activat funcția Timp de Finalizare, nu adăugați detergent lichid în compartimentul de detergent pudră nr. 2. Există riscul de pătare a hainelor.

- 1 Deschideți ușa de serviciu, plasați rufele și puneți detergentul etc.
- 2 Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare.
- 3 Setati timpul de finalizare prin apăsarea butonului **Timp de Finalizare**. Indicatorul **Timp de Finalizare** luminează.
- 4 Apăsați butonul **Pornire/Pauză**. Numărătoarea inversă începe. Semnul „:” din mijlocul timpului de finalizare de pe afișaj începe să apară intermitent.

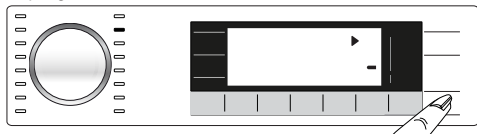


Rufele adiționale pot fi încărcate în timpul perioadei numărării inverse Timp de Finalizare. La finalizarea numărării inverse, indicatorul Timp de Finalizare se stinge, ciclul de spălare începe și timpul pentru programul selectat apare pe afișaj.

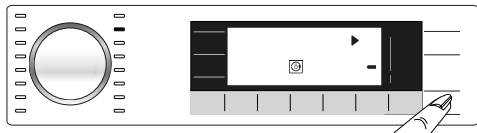
În momentul în care selecția Timp de Finalizare este finalizată, timpul ce apare pe ecran constă din timpul de finalizare plus durata programului selectat.

### 4.3.10 Pornirea programului

- 1 Apăsăți butonul **Pornire / Pauză** pentru a porni programul.
- 2 Butonul **Pornire / Pauză** care a fost închis înainte, începe să lumineze încet, indicând începerea programului.



- 3 Ușa de serviciu este blocată. Simbolul Ușă blocată apare pe afișaj după ce ușa de încărcare este blocată.



- 4 Luminile indicatorului urmărirea program, de pe afișaj, vor prezenta pasul curent al programului.

### 4.3.11 Blocarea ușii de serviciu

Ușa de serviciu a mașinii are un sistem de blocare care împiedică deschiderea ușii de încărcare în cazul în care nivelul apei este nepotrivit.

Simbolul „Ușă blocată” apare pe afișaj în momentul când ușa de încărcare este blocată.



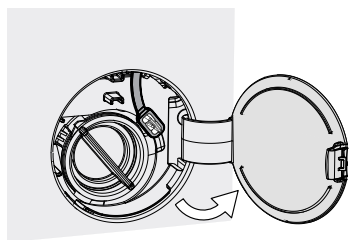
#### Deschiderea ușii de serviciu în caz de pană de curent:



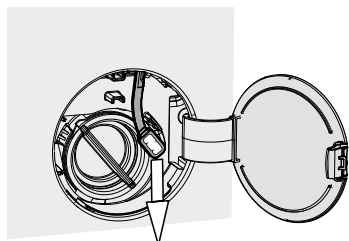
În caz de pană de curent, puteți folosi mânerul de urgență al ușii de serviciu de sub capacul filtrului pompei, pentru a deschide manual ușa de serviciu.



**AVERTIZARE:** Pentru a evita supraîncălzirea apei înainte de a deschide ușa de serviciu, asigurați-vă că nu există apă în interiorul mașinii.



- Curățați capacul filtrului pompei.

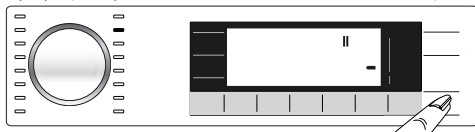


- Eliberați mânerul de urgență al ușii de serviciu, situat în partea din spate a capacului filtrului.
- Trageți mânerul de urgență al ușii de serviciu o dată și deschideți ușa de serviciu. După deschiderea ușii de serviciu, reintroduceți mânerul de urgență al ușii de serviciu.
- Dacă ușa de încărcare nu se deschide, încercați din nou trăgând mânerul în jos.

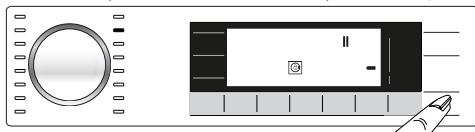
## 4.3.12 Modificarea setărilor după începerea programului

### Adăugarea rufelor după începerea programului +

Dacă nivelul apei din mașină este potrivit când apăsați butonul **Pornire/Pauză**, blocarea ușii va fi dezactivată și ușa se va deschide, permițându-vă să adăugați articole de îmbrăcăminte. Pictograma de blocare a ușii de pe afișaj se stinge când blocarea ușii este dezactivată. După adăugarea articolelor de îmbrăcăminte, închideți ușa și apăsați **din nou butonul Pornire / Pauză** pentru a relua ciclul de spălare.



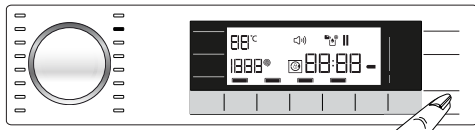
Dacă nivelul apei din mașină nu este potrivit când apăsați butonul **Pornire/Pauză**, blocarea ușii nu poate fi dezactivată și simbolul de blocare a ușii rămâne aprins pe afișaj.



Dacă temperatura apei din mașină este mai mare de 50°C, nu puteți dezactiva blocarea ușii din motive de siguranță, chiar dacă nivelul apei este potrivit.

### Comutarea mașinii în modul pauză:

Apăsați butonul **Pornire/Pauză** pentru a comuta mașina în modul pauză. Simbolul Pauză va clipi pe afișaj.



### Modificarea selecției programului după începerea programului:

În momentul funcționării programului curent, nu este permisă modificarea programului. Puteți selecta noul program după comutarea programului curent în modul pauză.



Programul selectat pornește din nou.

### Modificarea funcției auxiliare, vitezei și temperaturii

În funcție de pasul în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare. A se vedea, „Selectarea funcțiilor auxiliare”.

De asemenea, puteți modifica setările referitoare la viteză și temperatură. Consultați, „Selectare viteză centrifugare” și „Selectare temperatură”.



Ușa de serviciu nu se va deschide dacă temperatura apei din mașină este ridicată sau nivelul apei este deasupra pragului de deschidere a ușii.

### 4.3.13 Anularea programului

În momentul în care mașina este oprită și repornită, programul se anulează. Apăsăți și mențineți butonul **Pornit/Oprit** timp de 3 secunde. După ce numărătoarea inversă "3-2-1" de pe afișaj este finalizată, mașina se închide.



Dacă apăsați butonul Pornit/Oprit în momentul în care funcția Blocare pentru copii este activată, programul nu se va anula. Mai întâi trebuie să anulați funcția Blocare pentru copii.

Dacă doriți să deschideți ușa de serviciu după ce ați anulat programul, dar nu este posibil să o deschideți deoarece nivelul apei din mașină este deasupra pragului de deschidere a ușii, rotiți butonul Selectare program către programul Pompă+Centrifugare și evacuați apa din mașină.

### 4.3.14 Finalizarea programului

În momentul când programul este finalizat, simbolul Finalizare apare pe afișaj.

Dacă nu apăsați vreun buton timp de 10 minute, mașina va comuta către modul ÎNCHIS. Afișajul și toți indicatorii sunt stinși.

Pașii finalizați ai programului vor fi afișați dacă apăsați butonul Pornit/Oprit.

### 4.3.15 Reglarea nivelului VOLUMULUI

Volum scăzut și volum ridicat

Apăsăți și mențineți apăsat butonul funcțiilor auxiliare 1 și 2 timp de 3 secunde pentru a regla nivelul volumului. După finalizarea numărătorii inverse "3-2-1" de pe afișaj, simbolul nivelului volumului va apărea iar noul nivel al acestuia va fi afișat.

## 4.4 Întreținerea și curățarea

Durata de viață a mașinii de spălat se mărește și problemele care apar în mod frecvent se vor reduce dacă mașina este curățată la intervale regulate.

### 4.4.1 Curățarea sertarului pentru detergent

#### Când trebuie efectuată curățarea

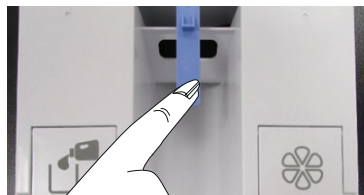
- Dacă observați detergent sau balsam întărit ori vâscos atunci când deschideți capacul recipientului de dozare,
- Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatele spălării (este posibil ca detergentul sau balsamul să nu fie absorbit în mediul de spălare dacă este întărit),
- Dacă nivelul lichidelor din compartiment nu scade pentru mult timp, deși nu ați adăugat detergent sau balsam, iar dozarea este selectată,
- Dacă doriți să schimbați agenții de spălare pe care i-ați adăugat în compartiment (de exemplu, dacă nu sunteți mulțumit de detergent și nu doriți să îl folosiți) sau ați greșit atunci când ați adăugat agenții (de exemplu, dacă ați adăugat detergent în compartimentul pentru balsam sau balsam în compartimentul pentru detergent),
- Dacă urmează să adăugați detergent sau balsam de la o altă marcă decât cea pe care o folosiți în mod normal,
- Dacă adăugați un agent de spălare de alt tip (de exemplu, dacă adăugați detergent pentru rufe colorate când în compartiment există detergent pentru rufe albe),
- Dacă adăugați un agent de spălare cu o concentrație diferită (Pentru a nu irosi detergentul vechi, îl puteți adăuga în compartimentul pentru detergent pudră la următoarea spălare și apoi selectați „detergent pudră activ” de pe afișaj.),
- Dacă noul balsam pe care urmează să îl adăugați are aceleași caracteristici, dar un parfum diferit (nu uitați că dacă adăugați noul balsam fără a curăța resturile din cel vechi, amestecul va da un miros diferit),
- Dacă nu veți folosi produsul pentru mult timp (de exemplu, atunci când mergeți la casa de vacanță și vă întoarceți - peste 3 luni sau mai mult) (agentul de spălare se poate îngroșa și se va întări în cele din urmă, caz în care este posibil ca sistemul să nu mai poată realiza dozarea, chiar dacă afișează că sunt pline compartimentele.)

#### Curățare:

Înainte de curățare, apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a opri mașina și deconectați-o.



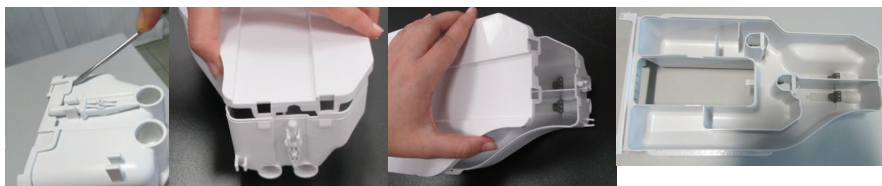
Vă recomandăm să purtați o mănușă pentru a evita contactul cu detergentul atunci când îl veți scoate din sertarul de detergent sau cu alți agenți de spălare.



- Apăsați componenta albastră din mijlocul sertarului de detergent, apoi trageți sertarul spre dvs. pentru a-l scoate.



- Scoateți furtunul de evacuare situat în spatele sertarului.
- Gaura din spatele compartimentului pentru detergent care va fi golită se pune deasupra unui recipient.
- Împingeți ușor furtunul de evacuare în fanta din spatele compartimentului pentru detergent.
- Detergentul începe să curgă în recipient.
- Repetați același proces și pentru balsam.



- Folosiți o șurubelniță plată pentru a înlătura clemele de prindere ale capacului superior al sertarului de detergent (există 6 clemes în total: două pe partea dreaptă a sertarului, două pe stânga și două în spate) și spălați sertarul pe interior.
- După spălare, re poziționați capacul la locul lui. Asigurați-vă că toate clemele sunt prinse bine. Dacă acestea nu sunt poziționate corect, există posibilitatea ca lichidele să curgă sau ca sertarul de detergent să se blocheze sau să se miște cu dificultate pe șine. Din această cauză, asigurați-vă că aceste clemes sunt prinse bine.
- Prindeți furtunul de evacuare în fanta din spatele sertarului.
- Poziționați sertarul la locul lui, având grijă la fantă și la șine, iar apoi împingeți-l ca să se închidă. După adăugarea detergentului și a balsamului, acestea vor putea fi utilizate în programe cu funcția de dozare.

#### 4.4.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei

Pentru mașinile cu un program de curățare a cuvei, consultați secțiunea Utilizarea mașinii - Programe.



Repețați procesul de Curățare cuvă la fiecare 2 luni.

Folosiți o soluție anti-calcar adecvată pentru mașini de spălat.



După fiecare spălare, asigurați-vă că în mașină nu au rămas substanțe străine.

Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, defundați-le cu o scobitoare.

Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină în cuvă. Curățați petele de pe suprafața cuvei folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de oțel sau sârmă. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

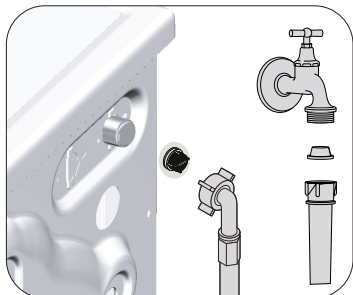
#### 4.4.3 Curățarea corpului și panoului de comandă

Ștergeți carcasa mașinii cu apă cu săpun sau detergenți gel neconcentrați și necorozivi, după caz, și uscați-o cu un material textil moale.

Pentru curățarea panoului de control, utilizați doar un material textil moale și umed.

#### 4.4.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Există un filtru la capătul fiecărei valve de admisie a apei, montată în partea posterioară a mașinii și, de asemenea, la capătul fiecărui furtun de admisie a apei unde acestea se conectează la robinet. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie să fie curățate, dacă sunt murdare.



1. Închideți robinetele.
2. Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare cu apă. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt foarte murdare, scoateți-le din locașurile lor utilizând patentul și curățați-le în acest mod.
3. Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
4. Montați garniturile și filtrele înapoi în locașurile acestora și înșurubați manual piulițele.

#### 4.4.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Pentru curățarea filtrului pompei, în primul rând trebuie evacuată apa.

În plus, înainte de transportul mașinii (de ex. în momentul schimbării domiciliului), apa trebuie să fie evacuată complet.



**AVERTISMENT:** Substanțele străine rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot crea probleme de zgomot.

**AVERTISMENT:** În regiunile unde este posibil înghețul, robinetul trebuie să fie închis, furtunul de sistem trebuie să fie scos și apa din interiorul mașinii trebuie să fie evacuată în momentul în care mașina nu este folosită.

**AVERTISMENT:** După fiecare utilizare, opriți robinetul de apă la care este conectat furtunul de alimentare.

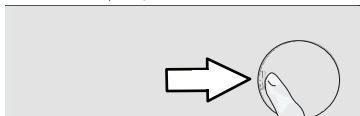
#### Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

- 1 Decuplați mașina pentru a opri alimentarea cu energie.



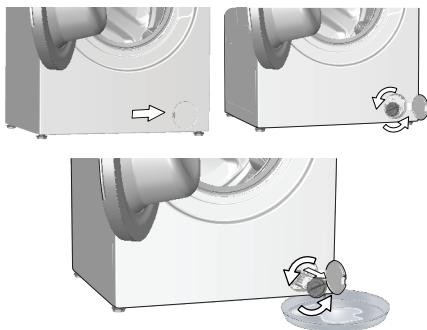
**AVERTISMENT:** Temperatura apei din interiorul mașinii se poate ridica până la 90°C. Pentru evitarea riscului de arsură, curățați filtrul după ce apa din interiorul mașinii s-a răcit.

- 2 Deschideți capacul filtrului.



- 3 Urmați procedurile de mai jos pentru evacuarea apei.

#### Dacă mașina nu este prevăzută cu un furtun de evacuare de urgență, pentru evacuarea apei:



- a. Pentru a colecta apa ce iese din filtru, puneți un vas încăpător în fața filtrului.
- b. Rotiți și desfaceți filtrul pompei până când apa începe să curgă (în sens contrar acelor de ceasornic). Direcționați apa care se scurge în recipientul din fața filtrului. Întotdeauna încercați să aveți o bucată de material textil la îndemână pentru a absorbi apa revărsată.
- c. În momentul în care nu mai este apă în mașină, scoateți filtrul complet prin răsucirea acestuia.


- 4 Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.
5. Înlocuiți filtrul.
6. În cazul în care capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, mai întâi așezați lamelele pe partea interioară în locașul lor și apoi apăsați pe partea superioară pentru a închide.

| Problemă  | Cauză  | Soluție   |
|---|--|---|
| Programele nu pornesc după ce ușa de serviciu este închisă. | Butonul Pornire / Pauză / Anulare nu a fost apăsat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare.</li> </ul>  |
|   | Poate fi dificil să închideți ușa în caz de încărcare excesivă.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți cantitatea de rufe și verificați că ușa se închide în mod corespunzător.</li> </ul>   |
| Programul nu poate fi pornit sau selectat.                  | Produsul s-a comutat către modul de protecție a mașinii din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiune apă etc.). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați și țineți apăsat butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde pentru a reveni la setările din fabrică. (Vezi „Anularea programului”)</li> </ul>  |
| Apă în interiorul mașinii de spălat.                        | Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceasta nu este o defecțiune; apa nu este periculoasă pentru mașină.</li> </ul>  |
| Mașina nu se alimentează cu apă.                            | Robinetul este închis.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deschideți robinetele.</li> </ul>  |
|   | Furtunul de alimentare cu apă este îndoit.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Întindeți furtunul.</li> </ul>   |
|   | Filtrul de alimentare cu apă este înfundat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați filtrul.</li> </ul>   |
|   | Ușa de serviciu nu este închisă.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Închideți ușa.</li> </ul>  |
| Mașina nu evacuează apă.                                    | Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați sau întindeți furtunul.</li> </ul>  |
|   | Filtrul pompei este înfundat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați filtrul pompei.</li> </ul>  |
| Mașina vibrează sau face zgomot.                            | Mașina nu este echilibrată.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Echilibrați mașina prin reglarea picioarelor.</li> </ul>   |
|   | O substanță puternică a pătruns în filtrul pompei.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați filtrul pompei.</li> </ul>  |
|   | Șuruburile de fixare pentru transport nu au fost demontate.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demontați șuruburile de fixare pentru transport.</li> </ul>  |
|   | Cantitatea de rufe din mașină este prea mică.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adugați mai multe rufe în mașină.</li> </ul>   |
|   | O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scoateți o parte din rufe din mașină sau distribuiți-le manual în mașină pentru a o echilibra.</li> </ul>  |
| Produsul se sprijină de un articol rigid.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că mașina nu se sprijină de alte obiecte.</li> </ul>                   |   |
| Există scurgere de apă prin partea inferioară a mașinii.    | Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați sau întindeți furtunul.</li> </ul>  |
|   | Filtrul pompei este înfundat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați filtrul pompei.</li> </ul>  |
| Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.        | Mașina de spălat s-a oprit temporar din cauza tensiunii joase.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Își va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.</li> </ul>   |
| Mașina evacuează apa imediat după alimentare.               | Furtunul de evacuare nu se află la înălțimea potrivită.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.</li> </ul>   |
| În timpul spălării nu se vede apa din mașină.               | Apă se află în partea invizibilă a produsului.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceasta nu reprezintă o defecțiune.</li> </ul>   |
| Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.                       | Blocarea ușii de serviciu este activată datorită nivelului apei din produs.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.</li> </ul>  |
|   | Mașina încălzește apa sau este în etapa de centrifugare.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Așteptați terminarea programului.</li> </ul>   |
|   | Ușa de serviciu poate fi blocată de presiunea exercitată asupra sa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prindeți mânerul și împingeți și trageți de ușă pentru a o elibera și a o deschide.</li> </ul>   |
|   | Dacă nu este alimentată, ușa de serviciu a mașinii nu se va deschide.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a deschide ușa de serviciu, deschideți capacul filtrului pompei și trageți mânerul de urgență poziționat în partea din spate a acestui capac. Consultați „Blocarea ușii de serviciu”</li> </ul> |



| <b>Problemă</b>   | <b>Cauză</b>   | <b>Soluție</b>  |
|---|--|---|
| <b>Spălarea durează mai mult decât este specificat în manualul de utilizare. (*)</b>      | Presiunea apei este scăzută.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mașina așteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a preveni scăderea calității spălării din cauza unei cantități insuficiente de apă. Prin urmare, durata programului de spălare crește.</li> </ul>   |
|   | Tensiunea este scăzută.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.</li> </ul>   |
|   | Temperatura de intrare a apei este scăzută.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Durata de încălzire a apei crește în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare crește pentru a evita spălarea necorespunzătoare.</li> </ul>   |
|   | Numărul de clătiri și/sau cantitatea de apă de clătire s-a mărit.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mașina crește cantitatea de apă de clătire în momentul când este necesară o clătire bună și adaugă un pas suplimentar de clătire dacă este necesar.</li> </ul>   |
|   | A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți cantitatea recomandată de detergent.</li> </ul>   |
| <b>Timpul programului nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj) (*)</b> | Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicatorul cronometrului nu arată numărătoarea inversă până când mașina nu este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Mașina va aștepta până când există o cantitate suficientă de apă pentru a evita spălarea necorespunzătoare cauzată de lipsa apei. Indicatorul cronometrului va relua numărătoarea inversă ulterior.</li> </ul> |
|   | Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicatorul cronometrului nu va afișa numărătoarea inversă decât în momentul în care mașina ajunge la temperatura selectată.</li> </ul>  |
|   | Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.</li> </ul>  |
| <b>Timpul programului nu efectuează o numărătoare inversă. (*)</b>                        | Există o distribuție inegală în mașină.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.</li> </ul>  |
| <b>Mașina nu se comută la pasul de centrifugare. (*)</b>                                  | Există o distribuție inegală în mașină.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.</li> </ul>  |
|   | Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați filtrul și furtunul de evacuare.</li> </ul>   |
|   | A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți cantitatea recomandată de detergent.</li> </ul>   |
| <b>Performanța de spălare este slabă: Rufe devin gri. (**)</b>                            | A fost folosită o cantitate insuficientă de detergent pe o perioadă îndelungată de timp.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.</li> </ul>  |
|   | Spălarea a fost efectuată la temperaturi scăzute pe o perioadă lungă de timp.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.</li> </ul>  |
|   | Cantitate insuficientă de detergent este folosită împreună cu apa dură.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.</li> </ul>                                |
|   | Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.</li> </ul>  |

| <b>Problemă</b>   | <b>Cauză</b>   | <b>Soluție</b>   |
|---|--|--|
| <b>Performanța de spălare este slabă:<br/>Petele persistă sau rufele nu sunt albite. (**)</b> | A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.</li> </ul>   |
|   | O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu supraîncărcați mașina. Introduceți cantitățile recomandate în „4.3.3 Tabel de programe și consum”.</li> </ul>  |
|   | Selectare incorectă a programului și a temperaturii.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați programul și temperatura corespunzătoare pentru rufele care urmează a fi spălate.</li> </ul>  |
|   | Este utilizat un tip incorect de detergent.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți detergent original potrivit cu produsul.</li> </ul>  |
|   | Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.</li> </ul>  |
| <b>Performanța de spălare este slabă:<br/>Pete uleioase apărute pe rufe. (**)</b>             | Cuva nu a fost curățată în mod regulat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Curățați regulat cuva. Pentru a urma această procedură, consultați punctul „4.4.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei”.</li> </ul>  |
| <b>Performanța de spălare este slabă:<br/>Rufe au un miros neplăcut. (**)</b>                 | Pe cuvă s-au format mirosuri și straturi de bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/sau cu programe scurte. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lăsați compartimentul pentru detergent și ușa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în mașină, favorabil bacteriilor.</li> </ul>         |
| <b>Culoarea rufelor este decolorată. (**)</b>   | În mașină s-a introdus o cantitate prea mare de rufe.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu supraîncărcați mașina.</li> </ul>  |
|   | Detergentul folosit este umed.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.</li> </ul>  |
|   | O temperatură mai ridicată este selectată.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați programul și temperatura în funcție de tipul și gradul de murdărire al rufelor.</li> </ul>  |
| <b>Mașina de spălat nu clătește bine.</b>   | Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului folosit sunt inadecvate.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosiți detergentul potrivit pentru mașina de spălat și rufe dumneavoastră. Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.</li> </ul>       |
|   | Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adăugați detergentul și balsamul în compartimentul corect.</li> </ul>   |
|   | Filtrul pompei este înfundat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați filtrul.</li> </ul>  |
|   | Furtunul de evacuare este îndoit.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați furtunul de evacuare.</li> </ul>   |
| <b>Rufe devin rigide după spălare. (**)</b>   | A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei.</li> </ul> |
|   | Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adăugați detergentul și balsamul în compartimentul corect.</li> </ul>   |
|   | Detergentul s-a amestecat cu balsamul.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.</li> </ul>  |
| <b>Rufe nu miros ca balsamul. (**)</b>  | Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adăugați detergentul și balsamul în compartimentul corect.</li> </ul>   |
|   | Detergentul s-a amestecat cu balsamul.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.</li> </ul>  |
|   | Nivelul de dozare a balsamului este scăzut.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Creșteți cantitatea de dozare a balsamului cu un nivel. Consultați „Setare Dozare Automată”</li> </ul>  |

| <b>Problemă</b>   | <b>Cauză</b>   | <b>Soluție</b>   |
|---|--|--|
| <b>Reziduri de detergent în compartimentul pentru detergent. (**)</b>   | Detergentul a fost introdus în sertarul ud.  | • Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.   |
|   | Detergentul s-a umezit.  | • Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.  |
|   | Presiunea apei este scăzută.   | • Verificați presiunea apei.   |
|   | Detergentul din compartimentul principal de spălare s-a umezit în timpul alimentării cu apă pentru prespălare. Orificiile din compartimentul pentru detergent sunt blocate.  | • Verificați orificiile și desfundați-le dacă este cazul.  |
|   | Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent.  | • Contactați un agent de service autorizat.  |
|   | Detergentul s-a amestecat cu balsamul.   | • Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.  |
|   | Cuva nu a fost curățată în mod regulat.  | • Curățați regulat cuva. Pentru a urma această procedură, consultați punctul „4.4.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei”.  |
| <b>Se formează spumă în exces în mașină. (**)</b>   | Se folosesc detergenți necorespunzători pentru mașina de spălat.   | • Folosiți detergent corespunzător pentru mașina de spălat.  |
|   | Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.   | • Folosiți numai cantitatea recomandată de detergent.  |
|   | Detergentul a fost păstrat în condiții improprii.  | • Păstrați detergentul într-un recipient închis și la loc uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de călduroase.  |
|   | Se generează spumă excesivă din cauza texturii țesăturilor cu ochiuri cum ar fi tului.   | • Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip de materiale.  |
| <b>Spuma se revarsă din compartimentul pentru detergent.</b>  | A fost folosit prea mult detergent.  | • Introduceți detergentul în compartimentul corect.  |
|   |  | • Amestecați 1 lingură de balsam cu ½ litru de apă și turnați în compartimentul principal pentru detergent.<br>• Introduceți detergentul în mașină, potrivit pentru programe și cantitatea maximă indicată în „4.3.3 Tabelul de programe și consum”. Dacă utilizați substanțe chimice suplimentare (agenți de eliminat pete, înălbitori etc.), reduceți cantitatea de detergent. |
| <b>Rufele rămân umede la finalizarea programului. (*)</b>   | A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.   | • Folosiți cantitatea recomandată de detergent.  |
| (*) Produsul nu se comută în etapa de centrifugare în momentul când rufele nu sunt distribuite în mod egal în cuvă pentru a preveni deteriorarea mașinii și afectarea mediului înconjurător. Rufele trebuie rearanjate și recentrifugate. |  |  |
| (**) Nu se aplică curățarea regulată a cuvei. Curățați regulat cuva. Vezi 4.4.2   |  |  |
|   | <b>AVERTISMENT:</b> Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dumneavoastră sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați mașina defectă pe cont propriu. |  |

